

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

30 listopada 2018

Nr 24 (953)
ISSN: 1234-1764



Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie



ROZŚWIECENIE CHOINKI

6 grudnia zapraszamy wszystkich mieszkańców na Rynek!

S. 4 »



AKCJA PRZYTUŁ PSISKO!

Pomóż bezdomnym psiom odnaleźć nowy dom!

S. 5 »



ELEKTRONICZNE BILETY

Nowe metody płatności za przejazdy autobusami miejskimi.

S. 17-19 »



SPRAWY WIELKIE I MNIEJSZE

Prezentacja telegramów w Książnicy Cieszyńskiej.

S. 24 »



NOWA BURMISTRZ CIESZYNA GABRIELA STASZKIEWICZ

Siłę czerpie z rodziny. W genach odziedziczyła radość z bycia dla ludzi. Na pierwszym miejscu zawsze stawia dialog. Wierzy, że wspólnie możemy wiele zrobić, aby Cieszyn był dobrym miejscem do życia i pracy – dla nas i dla naszych dzieci.

- więcej na s. 2-3 »

Rozmowa

GABRIELA STASZKIEWICZ

– Mama, Żona,
Społecznik,
Burmistrz Miasta

Siłę czerpie z rodziny. W genach odziedziczyła radość z bycia dla ludzi. Na pierwszym miejscu zawsze stawia dialog. Wierzy, że wspólnie możemy wiele zrobić, aby Cieszyn był dobrym miejscem do życia i pracy - dla nas i dla naszych dzieci.



WWW.GABRIELASTASZKIEWICZ.PL

••• **WR: Wśród długiej listy nazwisk, które do tej pory piastowały w Cieszynie urząd burmistrza, po raz pierwszy funkcję tę sprawuje kobieta. Można więc z całym zdecydowaniem powiedzieć, że Gabrielę Staszkiwicz – Burmistrz Cieszyna - historia zapisze na swoich kartach złotą zgłoską.**

GABRIELA STASZKIEWICZ: - Tylko czy o to tutaj chodzi? Myślę, że najważniejsze dla Cieszyna i jego historii jest to, by miasto się rozwijało, a ludziom żyło się dobrze. Dlatego też moja obecność naznaczona będzie przede wszystkim intensywną pracą na rzecz miasta i jego mieszkańców. Chciałabym, żeby te właśnie cele znalazły swoje miejsce na kartach historii.

••• **Często o Cieszynie wypowiada się Pani niezwykle ciepło. Co w nim jest takiego nadzwyczajnego, i co sprawia, że „kocha się to miasto”?**

– Ludzie... To oni czynią ten nasz kawałek ziemi wyjątkowym. Ich gościnność, przywiązanie do tradycji, aktywność. Coś takiego jest w ludziach, w atmosferze... co wydawało się rzadkie nawet Szymborskiej, gdy odwiedzała nasze miasto.

••• **Cieszyn to spora część Pani życia. Dzieciństwo, rodzina, praca, dorosłość...**

– Z całym przekonaniem mogę powiedzieć, że Cieszyn to całe moje życie. Tu są moje korzenie, tu się urodziłam i zdobywałam wykształcenie. Najpierw w Szkole Podstawowej nr 1, następnie w II Liceum Ogólnokształcącym im. Mikołaja Kopernika. Tu przyszły na świat moje dwie córki – Agata i Magda. Tu są moi bliscy.

••• **Sporą część życia stanowi również Pani praca. Na moment nawiąże do 21 lat przepracowanych w największej cieszyńskiej firmie - PPG Cieszyn S.A i czas studiów.**

– Ukończyłam Wydział Chemii na Politechnice Śląskiej w Gliwicach oraz Public Relations na Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Ponieważ rodzice związani byli zawodowo z cieszyńskimi zakładami (mama pracowała w Polifarbie), a na dodatek moją pasją była chemia - niemal od początku wiedziałam, co chcę robić po studiach. Moment zawahania pojawił się na krótką chwilę i w głowie zaświtała myśl o medycynie, jednak ostatecznie powróciłam do pierwotnego planu i wybrałam Politechnikę Śląską.

••• **Studia dzienne łączyła Pani z byciem mamą i żoną. Udało się pogodzić wszystkie aspekty życia?**

– Tak, to był bardzo intensywny czas dla całej naszej rodziny. Ale też bardzo integrujący, zwłaszcza dla mojego męża, który zostawił za sobą Kraków i przyjechał do Cieszyna, w którym mówi się specyficzną gwarą, a on tej gwary początkowo nie rozumiał. Dzisiaj jednak posługuje się nią nawet lepiej niż ja (śmiech).

••• **Pani aktywność to nie tylko praca zawodowa, ale również działalność społeczna.**

– Chyba w genach odziedziczyłam zaangażowanie społeczne. Zarówno moi rodzice, jak i dziadkowie byli bardzo aktywnymi ludźmi. Dziś taką aktywność wykazują również moje córki.

••• **Można więc powiedzieć, że to naturalna kolej rzeczy w Waszej rodzinie?**

– Z całym zdecydowaniem. Babcia pełniła funkcję terenowego opiekuna społecznego, który rozpoznawał lokalne potrzeby i - w ramach głównie lokalnych środków

– organizował pomoc dla potrzebujących. Na domu moich dziadków, w którym dzisiaj mieszkamy, widniała czerwona tabliczka z takim napisem. Niedawno natrafiłam na zapiski babci z tego okresu. Dziadkowie pracowali również w czynnie społecznym na rzecz Kościoła Ewangelickiego w Cieszynie –Markłowicach. Dziadek nadzorował budowę, a babcia robiła kanapki i zanosila je na budowę razem z gorącą herbatą.

• • •

Działalność w Kole Gospodyń Wiejskich wydaje się być również wpisana w pokolenie kobiet Waszej rodziny?

– Wszystko wskazuje na to, że tak jest. Babcia była członkinią Koła Gospodyń Wiejskich. Podobnie, jak mama, ja i moja córka, która obecnie w Kole Gospodyń Wiejskich „Cieszynianka” pełni funkcję wiceprzewodniczącej.

• • •

Działalność społeczna to w Pani przypadku jeszcze wiele innych aktywności. Jakich?

– Właściwie od zawsze byłam przewodniczącą rad rodziców w szkołach moich córek. Ponadto jestem członkiem Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Chemicznego, Towarzystwa Ewangelickiego i prezesem Stowarzyszenia Cieszyński Ruch Społeczny. Przez 4 lata byłam radną miasta Cieszyna. Należę również do Rady filiału Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Markłowicach.

Jestem osobą aktywną, która z radością angażuje się w wiele inicjatyw i podejmuje kolejne. Myślę, że takie wartości przekazałam też moim córkom.

• • •

Powróćmy jeszcze na moment do tematu pracy. Zapytam z ciekawością, co powoduje, że osoba spełniona zawodowo, z dobrą pozycją na rynku pracy, decyduje się kandydować na urząd burmistrza?

– Nie ukrywam, że praca w dużej korporacji to spora odpowiedzialność, ale też satysfakcja. Potrafi być absorbująca, wymagająca i dobrze płatna, ale ma też swoją cenę. Często płaci ją rodzina, która musi godzić się z ciągłymi wyjazdami i nieobecnością. Myślę też, że każdy z nas w pewnym momencie swojego życia zaczyna doszukiwać się w swojej pracy głębszego sensu. Uważam, że taki moment nadszedł i to, czego nauczyłam się w PPG Polifarb Cieszyn S.A w czasie ponad dwudziestu lat, mogę wykorzystać w aktualnej pracy na rzecz naszego miasta. Miasta, które jest elastyczną „tkanką”, w którym wiele można jeszcze zrobić wspólnymi siłami i które wciąż jest dziełem nieskończonym. Dziś mogę



Rozmowy dają pierwszy impuls do działania. Stają się siłą sprawczą. Zawsze będę zachęcała mieszkańców Cieszyna do głośnego wyrażania własnego zdania.

powiedzieć, że jestem gotowa na nowe wyzwania i chciałabym pozostawić coś po sobie w tym mieście.

• • •

Co Pani zdaniem jest kluczową wartością w zarządzaniu i kluczowym wyznacznikiem dobrego gospodarza?

– Zdecydowanie dialog. Zawsze będę na niego stawiała. Rozmowy dają pierwszy impuls do działania. Stają się siłą sprawczą. Zawsze będę zachęcała mieszkańców Cieszyna do głośnego wyrażania własnego zdania i do udziału w konsultacjach społecznych, które niestety do tej pory nie cieszyły się dużym zainteresowaniem.

• • •

Nie byłabym sobą, gdybym nie zapytała również o życiowe motto, które szczególnie Pani towarzyszy?

– Myślę, że najczęściej towarzyszą mi słowa Joanny Infeld: „Jesteś teraz mądrzejsza niż kiedykolwiek w przeszłości i młodsza niż kiedykolwiek w przyszłości. Zatem twój czas jest teraz!”

• • •

Jaką osobą prywatnie jest Gabriela Staszkiwicz? Jest w Pani życiu czas na przyjemności i pasje?

– Staram się taki czas dla siebie znaleźć. Biegam, jeżdżę na nartach, na rowerze, próbuję swoich sił na snowboardzie czy windsurfingu. Wielu rzeczy chciałabym jeszcze spróbować, bo z każdej z nich czerpię ogromną radość i zdaję sobie sprawę z tego, jak ważne jest, by każdy z mieszkańców znalazł w Cieszynie swoje miejsce, w którym będzie się realizował. Uprawiał sport, spotykał się ze znajomymi, „czerpał” kulturalnie, czy po prostu miło spędzał czas... Przede wszystkim jednak otwierał się na ludzi, bo to drugiego człowieka w naszym życiu potrzebujemy najbardziej.

• • •

Myślę, że odpowiedź na to pytanie zainteresuje szczególnie naszych mieszkańców – czy zdecydowała już Pani, kogo powoła na stanowiska wiceburmistrzów Miasta Cieszyna?

– Tak. Funkcję pierwszego wiceburmistrza obejmie Pan Krzysztof Kasztura. Drugim wiceburmistrzem będzie Pan Przemysław Major.

• • •

Insygnia władzy, które odebrała Pani z rąk swojego poprzednika podczas pierwszej sesji Rady Miejskiej Cieszyna sporo waży, niemniej jednak ciężar odpowiedzialności za nasze miasto jest nieporównywalny. Czego więc życzyć Pani podczas tej kadencji?


– Ludzkiej przychylności i otwartego dialogu - tyle wystarczy, by wspólnie budować nasz Cieszyn. Reszta przyjdzie później. ♦

Z GABRIELĄ STASZKIEWICZ,
BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA
ROZMAWIAŁA
BARBARA STELMACH-KUBASZCZYK

Podróże z Kulturą – ADWENTOWY WIEDEŃ

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Lipsa Travel Biuro Turystyczne zapraszają na kolejną wycieczkę z cyklu Podróże z Kulturą, która odbędzie się **15 grudnia**.

Tym razem celem kulturalnej podróży jest adwentowy Wiedeń. Wyjazd z Cieszyna o godz. 6:20, przejazd do Wiednia. W programie zwiedzanie miasta, m.in. Park Miejski z pomnikiem Straussa, Pałac Koburski, Kościół Franciszkanów, Kościół Jezuitów, Dom pod Bazyliszkiem i Piękna Latarnia, Katedra św. Szczepana i oczywiście pobyt na Wiedeńskich Jarmarkach Świątecznych. Na chętnych (dopłata 20 euro/os.) czeka pierwsza na świecie, absolutnie wyjątkowa wystawa prac Pietera Bruegla w Muzeum Historii Sztuki. Wyjazd w drogę powrotną około 20:30.

Koszt wycieczki wynosi 130 zł, cena obejmuje transport autokarem, opiekę pilota, obowiązkową opłatę na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny, zwiedzanie z zestawem słuchawkowym i ubezpieczenie. Szczegóły pod numerem telefonu: **668 860 354**. Czas na Adwentowy Wiedeń!  **COK**



PIXABAY

Cieszyńskie gwiazdeczki – mażoretki / występ świąteczny




Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na świąteczny występ mażoretkowy Cieszyńskich Gwiazdeczek! Mażoretki zaprezentują się publiczności w poniedziałek 17 grudnia o godzinie 17.30 w sali widowiskowej Domu Narodowego.

Przypomnimy, że mażoretki są grupą działającą w ramach zajęć popołudnio-

wych COK jest OK. Dziewczyny spotykają się w dwóch grupach wiekowych prowadzonych przez Katerinę Kubičkovą (starsza grupa) i Anię Mlak (młodsza grupa).

Bilety w cenach 15 zł (dorośli i młodzież) i 10 zł (dzieci do lat 10) dostępne są w Domu Narodowym. Zapraszamy!


Zapraszamy! 

COK

Rozświecenie Choinki



W czwartek **6 grudnia o godzinie 17.00** na cieszyńskim rynku tradycyjnie rozświecimy choinkę. Wydarzenie odbędzie się w ramach projektu „Kaj indzi inakшы, u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”. W programie liczne atrakcje nie tylko dla najmłodszych.

Zapraszamy! 

COK

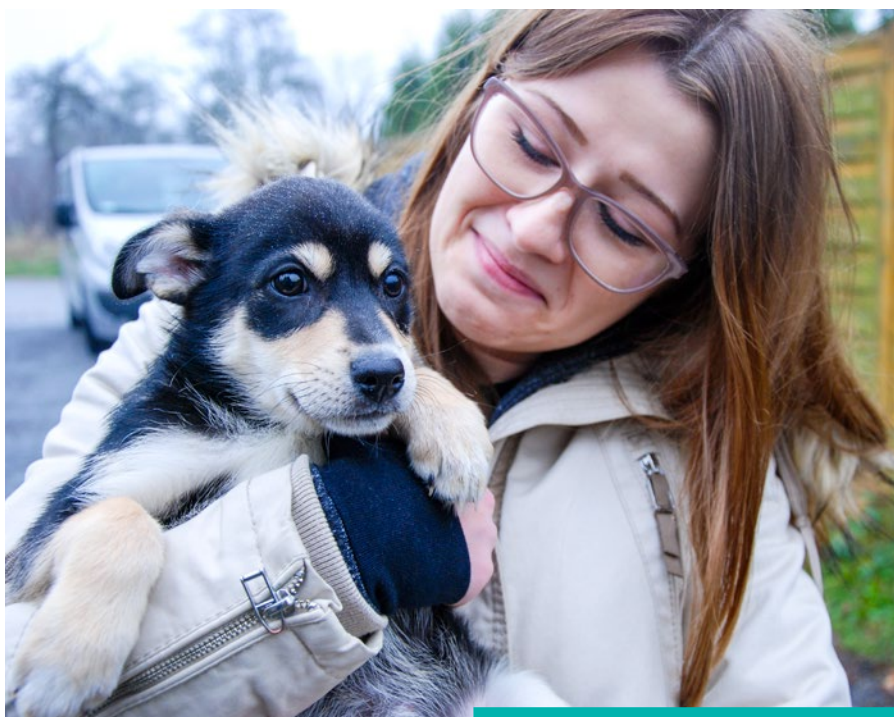
Dołącz do akcji **PRZYTUL PSISKO!**

Zima... temperatura spada, pogoda się pogarsza. Pieski w Schronisku „Azył” w Cieszynie mają coraz gorsze warunki. Dlatego angażujemy mieszkańców i mieszkanki Cieszyna do akcji „Przytul psisko”. Zbieramy grupę chętnych i wspólnie udajemy się na sesję zdjęciową do Schroniska „Azył” w Cieszynie.

Zdjęcia z naszej akcji ukazują się cyklicznie na przedostatniej stronie Wiadomości Ratuszowych wraz z krótkim opisem dotyczącym pieska przeznaczonego do adopcji. Wierzymy, że nasza akcja pozwoli bezdomnym zwierzętom znaleźć dom. Wszelkie informacje dotyczące koordynacji akcji są dostępne w Biurze Promocji, Informacji i Turystyki, pokój 103 Urzędu Miejskiego lub pod numerem 33 479 42 49, można również napisać mail pod adres wr@um.cieszyn.pl. Regulamin i resztę szczegółów znaleźć można również na stronie internetowej www.cieszyn.pl oraz na www.um.cieszyn.pl. Prosimy jednak pamiętać, że ze względu na krótki zimowy dzień staramy się nie robić sesji w późnych godzinach popołudniowych.

Nasza akcja cieszy się coraz większym powodzeniem! Ludzie w naszym mieście mają wielkie serca i chętnie pozwalają sobie zrobić zdjęcia ze zwierzakami. Zapraszamy do uczestnictwa! Oto wypowiedzi dwóch ostatnich uczestniczek akcji „Przytul Psisko”.

DOMINIKA: *O akcji „Przytul Psisko” dowiedziałam się całkowicie przypadkowo! Pewnego dnia trafiłam na post udostępniony przez znajomą Panią weterynarz, promującą ową akcję. Bez chwili namysłu zgłosiłam swoją kandydaturę, wciągając w to oczywiście moją koleżankę. Tak oto w pewnym stopniu przyłączyłam się do tego wspaniałego przedsięwzięcia! Akcja „Przytul psisko” uświadomiła mi niesamowitą powagę sytuacji, jaką jest bezdomność psiaków! Idzie zima, a w tych skromnych budach żyje przeszło 200 psów, które z pewnością chciałyby znaleźć swój ciepły kąt w kochającym domu! Jedną z form pomocy (dość realnej) jest wzięcie udziału we wspomnianej akcji. Ona naprawdę daje nadzieję, że każdy z prezentowanych pieszków może znaleźć swój docelowy dom! Mam nadzieję, że pewnego dnia poszerzy ona swoje możliwości i zasięg działania na rzecz cieszyńskich psiaków. Póki co nadzie-*



Oliwia dołączyła do akcji „Przytul Psisko”

Ludzie w naszym mieście mają wielkie serca i chętnie pozwalają sobie zrobić zdjęcia ze zwierzakami.

ja pokłada się w przyszłych uczestnikach tejże akcji, gdyż to właśnie w nich tkwi siła odbioru apelu każdego prezentowanego psiaka! Osobiście, wedle własnych możliwości, mam zamiar propagować i wspomagać to przedsięwzięcie!

OLIWIA: *Pewnego dnia zadzwoniła do mnie przyjaciółka, mówiąc że zgłosiła mnie i siebie do akcji „Przytul psisko”. Pomyślałam: „ta to ma pomysły”. Zgodziłam się, wiadomo. Nie ma problemu. Czemu nie?*

W umówiony dzień pojechaliśmy do schroniska. To miejsce, wysokie ogrodzenie, nieco na uboczu... W głowie kłębiły się myśli. Skojarzyło mi się z... więzieniem. Potem psy zaczęły szczekać. Mnóstwo poruszonych czyją obecnością zwierząt. Psy wyprowadzono do fotografii za ogrodzenie. Ciekawe, co myślały? Czy one w ogóle myślą? Cieszyły się, były szczęśliwe? Miały nadzieję?

Dlatego, drogi czytelniku, jeśli zdecydowałeś się na zwierzaka, i nie jest to rasowy pies z rodowodem, to weź tego biedaka. Psów jest wiele, wszystkie czekają, każdy chce ciepły dom. Na pewno odwzajemni się miłością. Nie będzie idealny, ludzie nie będą podchodzić z pytaniem co to za rasa? ojej, piękny! Nie! To zwykły kundel, który będzie tęsknił, gdy zostanie sam, skakał z radości słysząc brzęk kluczy w zamku, smucił się, gdy będziesz czuć się źle. Będzie Twoim towarzyszem, on Cię nigdy nie zostawi... ♦

JULIA LINNERT

NOWOŚCI w Bibliotece

Zapraszamy do naszej biblioteki po kolejne nowości wydawnicze! Tym razem prezentujemy polskie powieści obyczajowe poczytnych autorek.

Książki Weroniki Wierzchowskiej są zawsze zapowiedzią znakomitej beletrystyki osadzonej w realiach historycznych. Tytułowa „Córka kucharki” to skromna Tosia, adoptowana przez XIX-wieczną celebrytkę o ciętym języku, autorkę książek kulinarnych, poradników i kalendarzy – Lucynę Ćwierczakiewiczową. Przybrana matka zapewniła dziewczynie ciekawe życie, ale przytłoczyła charyzmatyczną osobowością i własnym projektem na jej przyszłość. Czy Tosia, która dostała od losu tak wiele i powinna być wdzięczna, zawalczy jednak o szczęście na własnych warunkach?

Zaginięcie dziecka jest zdarzeniem traumatycznym dla jego bliskich i otoczenia. Im dłużej go nie ma, obok bezradności pojawiają się kolejne hipotezy i pytania bez odpowiedzi. W najnowszej powieści



BIBLIOTEKA MIEJSKA

psychologicznej Małgorzaty Wardy „Dziewczyna z gór” jedenastoletnia Nadia znika podczas zabawy przy rodzinnym domu. Po latach tajemnicza kobieta zatrzymuje na drodze przypadkowego kierowcę i opowiada mu dziwną historię. Zakurzo-

ne kartoteki policyjne z niewyjaśnioną sprawą Nadii wracają do gry...

Te i wiele innych ciekawych historii na coraz dłuższe jesienne wieczory znajdziecie na bibliotecznych półkach! ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA

ZUS. Zmiany w sposobie opłacania składek

1 stycznia 2019 r. wchodzi w życie zmiany dotyczące m.in. sposobu opłacania składek do ZUS przez osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą. Zamek Cieszyń oraz Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Cieszynie zapraszają przedsiębiorców, księgowych, przedstawicieli biur rachunkowych oraz wszystkie zainteresowane osoby na bezpłatne szkolenie w dniu 13 grudnia 2018.

Na spotkaniu omówione zostaną następujące tematy:

- obowiązki płatników składek związane ze skróceniem przechowywania akt pracowniczych i ich elektronicznej – projekt e-akta,
- nowe dokumenty zgłoszeniowe i rozliczeniowe obowiązujące płatników składek od 1 stycznia 2019 r.,
- zmiany od 1 stycznia 2019 r. w opłaceniu składek do ZUS przez osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą – ustalanie podstawy wymiaru składek na



ZAMEK CIESZYŃ

ubezpieczenie społeczne proporcjonalnie do osiągniętego przychodu,

- poszerzenie wiedzy w zakresie obsługi e-ZLA.

Podczas szkolenia osoby zainteresowane będą mogły także założyć sobie konto na Platformie Usług Elektronicznych. Spotkanie, które odbędzie się

13 grudnia (godz. 9.00) poprowadzą przedstawiciele Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Cieszynie. ♦

ZAMEK CIESZYŃ

Zgłoszenia: do 11 grudnia 2018 roku na adres: biuroklub@zamekcieszyn.pl Informacje: www.zamekcieszyn.pl

Światowy TYDZIEŃ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Zamek Cieszyn już po raz kolejny zaprosił na wydarzenia Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości wszystkich zainteresowanych własnym rozwojem, bez względu na wiek. W szkoleniach i warsztatach, odbywających się 14-16 listopada, wzięli udział uczniowie, studenci, menedżerowie, nauczyciele, przedsiębiorcy oraz osoby poszukujące pracy czy planujące założenie własnej firmy.

Cykl spotkań rozpoczął się od Internetowych Rewolucji Google. Uczestnicy dowiedzieli się jak wykorzystać Internet do rozwoju swojej firmy - poznali narzędzia, dzięki którym mogą ocenić obecność firmy w sieci, a także rozwiązania, umożliwiające dotarcie do potencjalnych klientów znajdujących się w okolicy. Przedsiębiorcy mieli też możliwość umówienia się na indywidualne konsultacje z Piotrem Staszakiem, doradcą Google Internetowe Rewolucje.

Kolejnego dnia Michał Kucharski, trener, doradca biznesowy i przedsiębiorca, zaprezentował młodzieży cieszyńskich szkół oraz młodym przedsiębiorcom pakiet solidnej wiedzy na temat podstaw prowadzenia własnej firmy oraz związane z tym fakty i mity. Na koniec przedstawił najczęściej popełniane błędy w kontaktach biznesowych, podczas rozmów kwalifikacyjnych, a nawet w relacjach międzyludzkich w codziennym życiu. Ostatniego dnia Lubomira Trojan, zastępca dyrektora Zamku Cieszyn, poprowadziła warsztaty pt.: Czy szkoła może być lepiej zaprojektowana? Uczni-



wie dowiedzieli się jak, wykorzystując metodę design thinking, wprowadzać nawet małe zmiany w szkole, ale także by odnosić sukcesy w przyszłym życiu zawodowym. Cykl wydarzeń zakończyło spotkanie z Błażem Serwotką poświęcone mediom społecznościowym. Podczas warsztatów uczestnicy poznali działania social mediów w codziennym

życiu oraz sposoby ich wykorzystywania do tworzenia kampanii firmowych.

Zamek Cieszyn dziękuje wszystkim uczestnikom za liczne przybycie, partnerom i wykładowcom za zaangażowanie oraz wkład pracy włożony w przygotowanie i zrealizowanie tegorocznego programu Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości. ◆

ZAMEK CIESZYN

Innowacyjne rzemiosło

- W ciągle zmieniającym się świecie potrzebujemy rzemiosła bardziej niż kiedykolwiek dotąd - podkreśliła Nicky Dewar, przedstawicielka Craft Council, która odwiedziła Zamek Cieszyn, a pretekstem do wizyty było dwudniowe spotkanie „Innowacyjne rzemiosło”. Wzięli w nim udział przedstawiciele instytucji i organizacji zajmujących się w Polsce ochroną i rozwojem dziedzictwa kulturowego, w tym rzemiosła. Celem spotkania była wymiana doświadczeń osób, które działają na styku tradycji i projektowania, nawiązanie relacji i zdiagnozowanie potrzeb projektantów oraz rzemieślników, którzy chcą rozwijać swoje rzemiosło. Zamek odwiedzili nie tylko przedstawiciele brytyjskiego Crafts Council, ale również Minister-



stwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Narodowego Instytutu Dziedzictwa, wyższych uczelni, a także projektanci i rzemieślnicy z całej Polski.

Uczestnicy wymienili się doświadczeniami, poznali najlepsze praktyki w zakresie działań na styku rzemiosła i projektowa-

nia, odwiedzili też wyjątkowe cieszyńskie warsztaty: pracownię rusznikarza Jerzego Wałgi, ceramika Bogdana Kosaka i Stowarzyszenie Serfenta.

Drugi dzień miał warsztatowy charakter, a jego celem było zdiagnozowanie potrzeb współczesnych rzemieślników i twórców oraz wypracowanie rekomendacji, które mogą stać ważnym głosem w planowaniu programów wsparcia. Spotkanie było częścią działania pn. „Innowacyjne rzemiosło” dofinansowanego ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu „Kultura - interwencje 2018. EtnoPolska”. Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Narodowy Instytut Dziedzictwa, a partnerami byli Cepelia i Stowarzyszenie Serfenta. ◆

ZAMEK CIESZYN

Rozśpiewany Cieszyn



© STANISŁAW KONOPKA OX.PL

22 i 24 listopada przez Cieszyn dosłownie i w przenośni przetoczył się kolejny Międzynarodowy Konkurs Chóralny organizowany z inicjatywy Chóru Uniwersytetu Śląskiego „HARMONIA” w ramach IV Międzynarodowego Festiwalu Muzyki im. prof. Józefa Świdra. Imprezę od początku jej istnienia wspiera finansowo Powiat Cieszyński oraz Miasto Cieszyn.

Warto tu wspomnieć o bardzo dobrej współpracy z festiwalem miejskich instytucji, a są to: COK „Dom Narodowy”, ZPiT „Ziemi Cieszyńskiej” im. J. Marcinkowej, Szkoła Podstawowa nr 1, Miejski Zarząd Dróg, Straż Miejska oraz Wydział Kultury Urzędu Miejskiego. Do Cieszyna zjechało 20 wspaniałych zespołów śpiewających z Polski, Serbii i Ukrainy, by stanąć w szranki współzawodnictwa w śpiewie doskonałym i perfekcyjnym. Przesłuchania odbywały się w siedzibie ZPiT „Ziemi Cieszyńskiej” oraz COK „Dom Narodowy”, zaś koncert laureatów miał miejsce w kościele Jezusowym, który również jest przyjaznym partnerem festiwalu. Utrwaloną tradycją koncertu finałowego jest wspólne odśpiewanie pieśni „Ojcowski dom” w opracowaniu muzycznym Władysława Rakowskiego. W tym roku do jej wykonania stanęło ponad 600 uczestników konkursu. Gościem imprezy była rodzina prof. Świdra, która wspiera imprezę nie tylko coroczną obec-

nością, ale również poprzez ufundowanie nagrody specjalnej. Czterooosobowe jury złożone z ekspertów chóralistyki miało nie lada problem z ustaleniem werdyktu i przyznaniem nagród, ponieważ poziom wykonawczy zespołów był bardzo wysoki i w wielu przypadkach wyrównany.

Złote dyplomy za uzyskanie najwyższej punktacji oraz tytuł Zwycięzcy w swoich kategoriach uzyskały:

- Chór „Con Passione” Szkoła Podstawowa nr 47, Lublin, dyrygent: Iwona Matysiewicz, (kat. chórów dziecięcych),
- Chór „Canto” przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1, Świdnik, dyrygent: Ewa Bieniek, (kat. chórów młodzieżowych)
- Wejherowski Chór Mieszany „Camerata Musicale”, Wejherowo, dyrygent: Aleksandra Janus, (kat. chórów mieszanych),
- The Female Choir of Kiev Glier Institute of Music, Kijów/Ukraina, dyrygent: Galina Gorbatenko, (kat. chórów jednorodnych),
- Chór Mieszany „Hasło”, Poznań, dyrygent: Kateryna Ciszak, (kat. chórów seniorów),

- Chór „Feichtinum” Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego, Wrocław, dyrygent: Artur Wróbel, (kat. chórów akademickich),
- Zespół Wokalny „Art’N’Voices, Wejherowo dyrygent: Anna Roćławska-Musialczyk, Tomasz Chyła, (kat. chórów kameralnych).

Zespół ten otrzymał także Grand Prix Międzynarodowego Festiwalu Muzyki im. Profesora Józefa Świdra, nagrodę pieniężną w wysokości 5000 zł ufundowaną przez rektora Uniwersytetu Śląskiego prof. zw. dr hab. Andrzeja Kowalczyka, a także statuetkę „Grand Prix Józef Świder” ufundowaną przez rodzinę profesora Józefa Świdra.

Jury przyznało także szereg nagród specjalnych. Miło nam poinformować, że jedną z nich – nagrodę Burmistrza Miasta Cieszyna - uzyskał sympatyczny, młody chór żeński z Kijowa. Ich radość z uzyskanych nagród oraz dobre wrażenie z pobytu w Cieszynie przyćmiły złe wieści z Ukrainy o stanie wojennym. Wyjechali do domu z trwogą, ale z naszymi słowami solidarności i życzeniami pokoju. ♦

PIOTR GRUCHEL, WYDZIAŁ KULTURY



© STANISŁAW KONOPKA OX.PL

The Female Choir of Kiev Glier Institute of Music, Kijów



© STANISŁAW KONOPKA OX.PL

Laureaci Grand Prix - Zespół Wokalny Art’N’Voices

KRÓTKOFALOWCY o 100-leciu niepodległości

W dobie zaawansowanych technologii komunikacyjnych, a szczególnie masowego użytkowania telefonu komórkowego, wydawać by się mogło, że wykorzystanie krótkofalówki do porozumiewania się jest anachronizmem i przeżytkiem. Nic bardziej mylnego. Dali temu wyraz pasjonaci zrzeszeni w Polskim Związku Krótkofalowców.

Krótkofalowcy z Klubu Śląska Cieszyńskiego SP9SCI zorganizowali akcję dyplomową pod hasłem: **PIERWSZA NIEPODLEGŁOŚĆ - HF100SCI Cieszyn**. Akcja trwała w dniach od 13.10.2018 do 21.10.2018 i polegała na wykonywaniu połączeń radiowych z krótkofalowcami na całym świecie i przekazywaniu bieżących informacji o naszych obchodach związanych z setną rocznicą odzyskania niepodległości na Śląsku Cieszyńskim.

Akcja miała charakter rywalizacji i wzięto w niej udział 892 korespondentów krajowych i 704 zagranicznych z czterech kontynentów: Europy, Afryki, Azji i Ameryki Północnej. Operatorzy stacji okolicznościowej HF100SCI wykonali 4348



łączeń, z czego aż 1102 uczestnik o nicku AlfredSP9CTW, który otrzymał w nagrodę okolicznościowy puchar. Uczestnicy, którzy wykazali się największą aktywnością na łączach, otrzymali dyplomy okolicznościowe.

Aktywność na łączach radiowych przy użyciu fal krótkich okazała się piękną akcją przyczyniającą się do promowania naszego miasta. Informacje o naszym święcie dotarły do najdalszych części globu, niosąc pozytywne przesłanie z Cieszyna. Ślad tej aktywności można jeszcze odnaleźć m.in. na Facebooku, wpisując hasło HF100SCI. Bardzo dziękujemy pasjonatom-krótkofalowcom za spontaniczny udział w tej akcji. ◆

PIOTR GRUCHEL, WYDZIAŁ KULTURY

Miscellanea przewodnickie

Miscellanea Przewodnickie organizowane są przez Koło Przewodników Beskidzkich i Terenowych PTTK w Cieszynie w formie sesji popularnonaukowej. W tym roku odbyły się po raz trzydziesty pierwszy. Tegorocznym tematem był „Śląska Cieszyńskiego powrót do Macierzy” co wpisywało się w obchody stulecia Polski Niepodległej. Uczestniczący w miscellaneach przewodnicy PTTK z całego województwa wysłuchali dwóch wykładów. „Kobiety Śląska Cieszyńskiego w walce o niepodległość” to temat przedstawiony przez Władysławę Magierę. Drugim prelegentem był Mariusz Makowski, który temat „Niepodległość Ziemi Cieszyńskiej w starej fotografii i faktach” wzbogacił prezentacją unikalnych fotografii ukazujących tamten gorący okres. Pomędzy wykładami z programem pieśni patriotycznych zaprezentowali się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 pod kierownictwem nauczyciela muzyki, Romana Sudlitz.

Miscellanea przewodnickie są również okazją do wręczenia wyróżnień dla najbardziej aktywnych przewodników cieszyńskiego koła. W tym roku Dyplom Uznania za zaangażowanie w akcję „Prze-



wodnik czeka” z rąk Prezesa Oddziału PTTK Beskid Śląski w Cieszynie Jacka Tyczkowskiego otrzymała Anna Paulina Syrokosz.

Ostatnim punktem programu było przejście do sali wystaw czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego, gdzie przewodnicy obejrzeli wystawę „Rada Narodowa Śląska Cieszyńskiego 1918”.

O wystawie, jak i o wydarzeniach związanych z tematem wystawy opowiedziała Irena French – pracownik muzeum.

Organizację imprezy finansowo wsparli Starosta Powiatu Cieszyńskiego oraz Burmistrz Miasta Cieszyna. ◆

BOGUSŁAW BUJOK

PREZES KOŁA PRZEWODNIKÓW BESKIDZKICH
I TERENOWYCH PTTK CIESZYN

Pierwsza sesja

ZAPRZYSIĘŻENIE

Burmistrz Miasta Cieszyna

Postanowieniem Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej z dnia 13 listopada 2018 r. w sprawie zwołania pierwszej sesji Rady Miejskiej Cieszyna i w celu złożenia ślubowania przez Burmistrza Miasta Cieszyna - w dniu 22 listopada o godz. 15.00 w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza rozpoczęła się pierwsza sesja z udziałem nowo wybranych radnych.



Pierwszą sesję Rady Miejskiej Cieszyna otworzył radny Jerzy Wałga. Po wręczeniu zaświadczeń o wyborze radnego, radni złożyli ślubowanie. Następnie Gabriela Staszkievicz odebrała zaświadczenie o wyborze na Burmistrza Miasta Cieszyna, a także złożyła uroczyste ślubowanie.

Kolejną część sesji Rady Miejskiej Cieszyna stanowił wybór Komisji Skrutacyjnej, a następnie wybór Przewodni-

czego - Remigiusza Jankowskiego oraz Wiceprzewodniczących Rady Miejskiej - Łukasza Bielskiego oraz Krystiana Kucuczki. Tego dnia dokonano także wyboru Komisji Rewizyjnej, Komisji Skarg Wniosków i Petycji, a także podjęto uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta Cieszyna. Po uroczystym ślubowaniu nie mogło zabraknąć również krótkiego przemówienia Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkievicz.

- Przed nami pięć lat trudnej, wytężonej pracy na rzecz mieszkańców i miasta Cieszyna. Liczę na owocną współpracę i otwarty dialog. Wierzę, że wspólnie możemy wiele zrobić, aby Cieszyn był dobrym miejscem do życia i pracy - tak dla nas, jak i dla naszych dzieci. Jako burmistrz Cieszyna będę dążyła do spełnienia obietnic przedstawionych w kampanii wyborczej. Podejmowałam rozważne decyzje i szanowałam rozstrzygnięcia Wysokiej Rady. **BSK**

PRZEBUDOWA SIECI CIEPLNYCH W CIESZYNIIE - ENERGETYKA CIESZYŃSKA

Energetyka Cieszyńska zakończyła prace inwestycyjne związane z modernizacją sieci ciepłowniczych, planowane do realizacji w 2018 roku i współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020, działanie 1.7 Kompleksowa likwidacja niskiej emisji na terenie województwa śląskiego, poddziałanie 1.7.2 Efektywna dystrybucja ciepła i chłodu w województwie śląskim.

W bieżącym roku wykonano prace budowlane dla następujących zadań:

1 Przebudowa sieci cieplnej odgałęzienia magistrali Północ do budynków przy ul. Granicznej. W ramach zadania zlikwidowano starą sieć kanałową i wybudowano

0,43 km nowej podziemnej sieci preizolowanej o średnicy 100 mm.

2 Przebudowa odgałęzienia sieci cieplnej magistrali Północ Zachód w rejonie ul. Mała Łąka. W ramach zadania zlikwidowano starą sieć kanałową i wybudowano 0,48 km nowej podziemnej sieci preizolowanej w zakresie średnic od 65 mm do 32 mm.

3 Przebudowa sieci cieplnej magistrali Wschód na odcinku od ul. Dolnej do budynków przy ul. Skrajnej. W ramach zadania wybudowano 1,20 km nowej podziemnej sieci preizolowanej w zakresie średnic od 125 mm do 32 mm. Sieć poprowadzona została częściowo po nowej trasie. Wybudowano również nowe przyłącza do 9 budynków, co umożliwiło wyłączenie z eksploatacji starej sieci kanałowej oraz

likwidację sieci osiedlowej centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

4 Budowa indywidualnych węzłów cieplnych w budynkach os. Piastowskie. Wybudowano w 9 budynkach indywidualne dwufunkcyjne węzły ciepłownicze centralnego ogrzewania i ciepłej wody o łącznej mocy 2,079 MW, co pozwoliło na wyłączenie z eksploatacji grupowej stacji wymienników ciepła przy ul. Dolnej.

W wyniku realizacji zadania inwestycyjnego ograniczono straty na przesyłaniu energii, co wiąże się również z ograniczeniem emitowanych zanieczyszczeń pyłowo-gazowych do powietrza oraz zmniejszeniem zużycia nieodnawialnej energii pierwotnej w źródle ciepła. Został osiągnięty cel projektu, tj. zwiększenie efektywności systemu ciepłowniczego. **◆**

Całe miasto na otwarciu **GALERII STELA**

W czwartek 22 listopada drzwi dla swoich klientów po raz pierwszy otworzyła Galeria Stela w Cieszynie i już w pierwszym dniu funkcjonowania odnotowała spektakularny wynik odwiedzalności 38 tys. klientów. Dla porównania, całe miasto Cieszyn liczy mniej niż 37 tys. mieszkańców.

Projekt posiada 19 tys m² powierzchni całkowitej i 11 tys. powierzchni najmu. Usytuowany został w samym sercu miasta Cieszyna, u zbiegu ulic Hajduka i Bobreckiej, na terenie dawnego dworca autobusowego, w sąsiedztwie głównego węzła przesiadkowego.

Na czterech kondygnacjach swoje salony ulokowały m.in.: dwupoziomowy salon H&M, salon multimediów Empik, sklep odzieżowy Big Star, sklep sportowy Martes Sport, salony obuwnicze CCC oraz Deichmann, sklep RTV Euro AGD, Pep-



co, drogeria Hebe, sklep Diverse, Vision Express, kawiarnia Stela, jubiler Briju, salony telefonii komórkowej Plus, Play, Orange oraz 4Tel, Świat Zabawek, Trafica, market spożywczy Aldi, biuro podróży oraz oddział banku PKO BP i inni. Ponad 1000 mkw. powierzchni zajmują cztery nowoczesne, klimatyzowane sale kinowe OHKino mogące pomieścić łącznie ponad

400 widzów. Klienci mogą również liczyć na dwupoziomowy wewnętrzny parking na 100 miejsc postojowych.

Inwestycja została zrealizowana przy współpracy z Unibep SA generalnym wykonawcą inwestycji. Za projekt architektoniczny odpowiada pracownia Król. Projektowanie Architektoniczne. ◆

KATARZYNA CZAJKOWSKA / INBAP

Dzienny Dom Opieki „Tabor”

W Cieszynie powstało wyjątkowe miejsce - Dzienny Dom Opieki „Tabor”, który powołała do życia Fundacja św. Elżbiety Węgierskiej. Tu człowiek w jesieni życia, który spośród wielu potrzeb na świecie najbardziej pragnie kontaktu z drugą osobą - taką potrzebę zaspokaja. Pomysł na Dzienny Dom Opieki „Tabor” pojawił się wiele lat temu. Zaczęło się od prowadzonych od 2013 roku zajęć terapeutyczno-rehabilitacyjnych. Niestety możliwości finansowe z każdym rokiem malały i seniorzy z tej formy wsparcia mogli korzystać już tylko raz w tygodniu. Fundacja więc szukała sposobów, by znaleźć miejsce, w którym swój wolny czas spędzać będą seniorzy naszego miasta. Z pomocą przyszły środki unijne. Owoce starań jest funkcjonujący 8 godzin dziennie - we wszystkie dni robocze przez cały rok Dzienny Dom Opieki „Tabor” w Cieszynie.



Z opieki Domu korzystają osoby nieaktywne zawodowo w wieku 60+. Uczestnicy mają zapewniony transport z miejsca zamieszkania na zajęcia i z powrotem, pełne wyżywienie, profesjonalną opiekę dzienną, terapię zajęciową, wyjazdy kulturalne, i wiele innych atrakcji, które czynią każdy dzień interesującym i barwnym. Do dyspozycji chętnych pozostaje między innymi także psycholog.

- Ilość zainteresowanych wskazuje, że potrzeby są naprawdę duże - podkreśla

Prezes Fundacji św. Elżbiety Węgierskiej w Cieszynie, dodając - Po niespełna dwóch miesiącach można już powiedzieć, że widać wymierne efekty działania Dziennego Domu Opieki. Uczestnicy, którzy początkowo nie nawiązywali kontaktu z innymi osobami, dzisiaj otwierają się na otoczenie. Łakną drugiego człowieka... wychodzą ze swojej zamkniętej skorupki, nawiązują przyjaźnie... W tym miejscu widać szczególnie, czego ludzie potrzebują najbardziej - drugiego człowieka.

Aktualnie w Dziennym Domu Opieki „Tabor” trwają Przygotowania do „Andrzejek” i nadchodzących świąt. Z kolorowego papieru, wstążek i brokatu powstają świąteczne kartki. Jest tu ciepło i przytulnie. Ktoś odpoczywa na miękkim fotelu... ktoś inny pije gorącą herbatę. Słychać głosy, rozmowy, śmiech. Słychać ludzi. To najpiękniejszy z wszystkich dźwięków świata. ◆ BSK

SPTE dla Niepodległej

Setna rocznica to nie lada jubileusz. W Szkole Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego wzięliśmy sobie wagę tej uroczystości do serca i postanowiliśmy ją uczcić wielowymiarowo. Już na początku listopada odbył się szkolny finał konkursu „Bawimy się słowami”, który w tym roku przybrał barwy biało-czerwone.



Finaliści zmagania klasowych prezentowali wiersze związane z ojczyzną. Mali mistrzowie słowa udowodnili, że patriotyzm może mieć wiele twarzy, a słowo „Polska” - wiele odcieni.

9 listopada o godzinie 11.11 wszyscy uczniowie i nauczyciele SPTE utworzyli wielki chór, by wspólnie odśpiewać hymn. Przyłączyliśmy się w ten sposób do ogólnopolskiej akcji „Rekord dla Niepodległej”. Widok naszych uczniów, którzy tego dnia przyszli do szkoły ubrani w barwy narodowe, zgodnie śpiewających „Mazurka Dąbrowskiego”, był do prawdy poruszający. Kiedy zabrzmiały

słowa hymnu niesionego przez prawie 300 głosów, poczuliśmy wyjątkową moc tej pieśni. W SPTE nie byłibyśmy sobą, gdybyśmy nie dodali czegoś od siebie, po odśpiewaniu hymnu uczniowie przepięknie wykonali piosenkę „Co to jest niepodległość?”. To było wyjątkowe, wzruszające przeżycie!

13 listopada odbył się apel, na którym problem utraty niepodległości potraktowaliśmy naukowo. Przyszedł moment na porcję historii. Zastanowiliśmy się nad przyczyną zniknięcia Polski z map świata i śledziliśmy proces odbudowywania się państwa polskiego. Padły



najważniejsze daty, nazwiska i fakty. Całości dopełniła pani Irena French z Muzeum Śląska Cieszyńskiego, która swoim wykładem wzbogaciła wiedzę naszych uczniów.

Najmłodszy uczniowie SPTE postanowili uczcić odzyskaną niepodległość tanecznie - po wyrecytowaniu całej rymowanej historii Polski, pięknie odtańczyli poloneza.

Po tegorocznych uroczystościach każdy uczeń SPTE bez wahania może powiedzieć słowami piosenki: „Co to jest niepodległość, teraz wiem już na pewno. Każde dziecko dziś woła: to polski dom, polska szkoła!”. ● **SPTE**

W SKRÓCIE

Erasmus+ w SP3

Począwszy od tego roku szkolnego Szkoła Podstawowa Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Korczaka w Cieszynie jest głównym koordynatorem projektu Erasmus+ „The Key to Sustainable Future” - „Klucz do zrównoważonej przyszłości”. Celem projektu jest rozwój kompetencji kluczowych w zakresie porozumiewania się w języku obcym oraz kompetencji matematycznej. Ponadto projekt porusza ważne kwestie związane z ochroną naszej planety.

Z tego też względu w dniach 12-16 listopada 2018 szkoła z Cieszyna gościła nauczycieli oraz uczniów ze szkół part-

nerskich ze Słowenii, Estonii oraz Włoch. Uczniowie i nauczyciele z zagranicy uczestniczyli w licznych zajęciach edukacyjnych poświęconych tematyce ekologicznej. Mieli także okazję poznać naszą kulturę, tradycję oraz gościnność.

Dnia 13.11.2018 grupa gości wraz z uczniami goszczącej szkoły spotkała się z władzami miasta w sali sesyjnej cieszyńskiego ratusza.

Z misiem jest różnie!

W piątek 23 listopada w Szkole Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie obchodzono Święto Misia.

Maluchy (choć przecież i starsi) przyniosły swoje ukochane misie i cały dzień przytulały się do nich aż miło. Każdy dumnie prezentował swojego misiaczka na wspólnej fotografii.

Spośród wszystkich maskotek wybraliśmy najmniejszego i największego misia naszej szkoły. Laureatami zostali: Kacper Moździaza - miś największy i Staś Madzia - miś najmniejszy.

Obchodom towarzyszył także konkurs fotograficzny. Uczniowie mogli nadsyłać zdjęcia z pluszowym misiem albo z książką o misiu. Dziękujemy wszystkim za udział w zabawie, zapraszamy za rok! ●

SP2

Za nami 44. Rajd CIESZYŃSKA BARBÓRKA

W piątek (23.11.2018) rozpoczął się 44. Rajd Cieszyńska Barbórka, czyli prawdziwa gratka dla miłośników rajdów samochodowych. W tym roku ceremonia startu odbyła się w wyjątkowej scenerii, bo na Wzgórzu Zamkowym oraz na terenie Browaru Zamkowego w Cieszynie. Wydarzenie otworzyła Gabriela Staszekiewicz, Burmistrz Miasta Cieszyna.

Na zawodników zgłoszonych do finałowej rundy Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska i towarzyszącego jej Super KJS-u czekały trzy odcinki specjalne. Rywalizacja rozpoczęła się wraz z godziną 19.19. Zawodnicy zaprezentowali się na starcie zawodów, by kilka minut później wyruszyć do prologu, a zarazem pierwszego



odcinka specjalnego rajdu, nazwanego na cześć najwybitniejszego władcy księstwa cieszyńskiego – Przemysława I Noszaka.

Sobota przyniosła kolejne emocje. Rywalizacja przeniosła się na cenione przez zawodników, asfaltowe trasy powiatu. Rajdowe samochody w akcji można było również zobaczyć na terenie Ustronia, Kiczyc i Pierśca.

Cieszyńska Barbórka stanowi ostatnią rundę Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska, w której udział wzięło 67 załóg oraz 30 załóg startujących w rajdzie okręgowym, tzw. Super KJS-u. W sumie na drogi Śląska Cieszyńskiego wyruszyło aż 97 załóg, z czego 3 załogi gościnnie z Czech. ◆

BSK

„Śladami Legionów” – relacja

W sobotę 24 listopada 2018r, do Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie przyjechali chętni do pobiegnięcia „Śladami Legionów”. Nie były to jednak zwykłe zawody biegowe, a impreza na orientację. Zabawa polegała na jak najszybszym odnalezieniu zaznaczonych na mapie punktów kontrolnych.

Zaliczenie punktu potwierdzało się przy pomocy karty startowej i specjalnych dziurkaczy przyczepionych do punktów. Przygotowane były dwie trasy: indywidualna, czyli dla kobiet lub mężczyzn i trasa rodzina. Na tą trasę można było zabrać dzieci. Zgromadzonych przed startem zawodników zaskoczyła postać w mundurze legionisty. Okazało się, że uczestnicy przenoszą się w czasie do 31 października 1918r., a ich zadaniem jest pomaganie w opanowaniu cieszyńskiego garnizonu. Każdy otrzymał rozkazy (karty startowe), które miał dostarczyć w wybrane miejsca rozsiane po Cieszynie. Również o 17:00 wystartowali pierwsi



zawodnicy. Żeby nie wzbudzić podejrzeń, startowano z minutowym odstępem.

Zawodnicy, biegający po cieszyńskich ulicach, wzbudzali niemałe zainteresowanie wśród przechodniów. Po upływie pół godziny, najszybsi mieli już zaliczone wszystkie punkty. Zmęczeni ale uradowani uczestnicy biegli do mety oddać karty startowe. Legioniści wręczali przybyłym medale, najbardziej cieszyli się z nich najmniejsi zawodnicy. Gdy medale były już rozdane, można było porozmawiać. Wszyscy opowiadali o swoich przeżyciach. Okazało się że większość zdobywała punkty kontrolne w tej samej kolejności. Niektórzy napotkali trudności, których nie doświadczali inni. W Imprezie na Orientację „Śladami Legionów” dofinansowanej ze środków Miasta Cieszyn wystartowało 27 zawodników indywidualnych i 33 drużyny. Wśród panów najszybszy był Ireneusz Waluga z Katowic, wśród pań wygrała Danuta Majdak z Bielska Białej. ◆

STANISŁAW STĘPIEŃ

Mistrzostwa Śląska OPEN

Mistrzostwa Śląska OPEN w pływaniu, które odbyły się 16-17 listopada w Gliwicach, zakończyły się dużym sukcesem! Nasz bilans to 4 medale i 10 rekordów klubu! Warto zaznaczyć, że większość z pobitych rekordów (uzyskane przez 14 letnie zawodniczki) to najszybsze uzyskane czasy OPEN w całej historii cieszyńskiego pływania!



Oto najlepsze wyniki naszych zawodników:

■ **Zuzanna Pauliny** - fenomenalny start na 100 dowolnym (1:01.18), który daje V Mistrzostwo Śląska w kategorii 14 latków, brązowy medal na 50 dowolnym z piorunującym czasem 28.24! Ponadto 7 miejsce na 200 dowolnym 2:17.33 oraz 8 na 400 dowolnym 4:52.64 (wszystkie rezultaty to bezwzględnie najlepsze czasy w historii rodzimych zawodników).

■ **Julia Niedziółka** - dwa brązowe medale na 200 klasycznym (2:46.97) oraz 400 zmiennym. Niewiele bo 4 raptem setne

sekundy, zabrakło również do brązowego medalu na 100 klasycznym (1:17.55). Ostatecznie 4 miejsce, 5 miejsce na 50 klasycznym oraz 6 na 800 dowolnym.

■ **Natalia Płoskonka** - pomimo przebytej choroby tuż przed mistrzostwami, Natalia pływała na swoim poziomie, zajmując kolejno 9 miejsce na 50 grzbietowym, 11 na 200 grzbietowym oraz 12 na 100 grzbietowym.

■ **Dawid Mielke** - były to pierwsze w karierze starty w Mistrzostwach Śląska, mimo to Dawid poradził sobie bardzo dobrze, zajmując 7 miejsce na 1500 dowolnym,

12 miejsce na 400 dowolnym oraz 15 na 200 dowolnym. (kat. 16-18 lat).

■ **Bartłomiej Witoszek** - Bartek dopiero powraca do formy po przerwie związanej z maturą. Uzyskane czasy pozwoliły mu zająć kolejno 19 miejsce na 100 klasycznym oraz 20 na 50 klasycznym (kat. OPEN).

Wszystkim zawodnikom serdecznie gratulujemy. A teraz - bez odpoczynku - przygotowujemy się z dziewczynkami do Mistrzostw Polski 14-latków w Olsztynie, które odbędą się w połowie grudnia. ◆

MTP DELFIN CIESZYN

SZACHIŚCI Z CIESZYNA W FINAŁACH!

W dniach 10-16 listopada 2018 r. w Szczyrku zawodnicy MUKS „SZS” Cieszyn startowali w półfinałach Mistrzostw Polski Juniorów w szachach. Zawodnicy MUKS „SZS” Cieszyn, Sylwia Zamarska i Szymon Marczak, po zaciętych partiach awansowali do przyszłorocznych Mistrzostw Polski Juniorów do lat 18. Sylwia zajęła II miejsce, Szymon zaś - V miejsce. Podsumowanie Półfinałów Mistrzostw Polski można znaleźć na stronach:

<http://szczyrk2018.pl/blog>, <http://szczyrk2018.pl/galeria>.

Gratulujemy i dziękujemy zawodnikom, rodzicom, trenerom za poświęconych czas, zaangażowanie oraz wsparcie. Udział zawodników w półfinałach Mistrzostw Polski Juniorów w szachach był możliwy dzięki wsparciu miasta Cieszyn. ◆



Sukcesy KS CIESZYN

Ostatnie dni były dla drużyny laskarzy KS Cieszyn niezwykle szczęśliwe. 17 listopada nasz zespół zainaugurował sezon halowy pięknym występem na Międzynarodowym Turnieju Hokeja na Trawie w Zabrze z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości.

Nasi hokeiści od początku nie dawali przeciwnikom szans na wygraną i wyszli z grupy na prowadzeniu. W półfinale pokonali drużynę Kolejarkę z Gliwic i zakwalifikowali się do finału. Gra w finałowym meczu z litewskim zespołem z Wilna była bardzo wyrównana. O wyniku zadecydowały dopiero rzuty karne, które zakończyły się zwycięstwem naszej drużyny. 24 listopada zespół KS Cieszyn wzięło udział w Międzynarodowym Halowym Turnieju SUDA CUP zorganizowanym przez czeski klub Slavia Hradec Králové. Na rozgrywki przyjechało 8 klubów z Polski, Czech, Słowacji i Chorwacji. Turniej rozgrywano w trzech kategoriach wiekowych - U10, U12 i U14. Rywalizacja ze znakomicie przygotowanymi zespołami nie była dla obu naszych drużyn łatwa. Po całonocnych rozgrywkach cieszyński zespół U12 wywalczył trzecie miejsce i stanął na podium obok srebrnych medalistów z Warty Poznań i zwycięzców z ZHS Zagrzeb. W kategorii U10 młodsze dzieciaki z Cieszyna zajęły piąte miejsce. Tradycyjnie w każdej drużynie wybrano najlepszego zawodnika. Wyróżnienie w KS Cieszyn otrzymał bramkarz Szymon Suliga, którego znakomita postawa i pełna poświęcenia gra przyczyniła się do sukcesu całego zespołu.



Uczestnictwo w międzynarodowym turnieju i gra z doskonale przygotowanymi przeciwnikami to dla naszych zawodników niezwykle cenne doświadczenie. Tym bardziej cieszy nas, że w tym roku potrafili dotrzymać innym drużynom pola i wrócili z brązowym medalem.

Mamy nadzieję, że świetne występy naszej drużyny na obu międzynarodowych turniejach będą dobrą wróżbą na cały sezon. Zeszłoroczne rozgrywki

w Mistrzostwach Śląska na hali udało nam się zakończyć na drugim miejscu, mamy więc motywację, żeby ten wynik utrzymać, a może nawet poprawić.

Zapraszamy na treningi hokeja na trawie na halę przy alei Łyska w każdy piątek o 15.30 oraz w co drugą środę, również o 15.30. Bliższych informacji udziela prezes KS Cieszyn Konrad Legierski tel. 512 169 006. ♦

KS CIESZYN

W SKRÓCIE

Octagon z medalami

Na 152 edycji Amatorskiej Ligi MMA, która odbyła się w Jurkowie, zawodnicy Octagon Team Cieszyn zdobyli 4 złote i 3 srebrne medale, co zaowocowało złotem w klasyfikacji drużynowej. Złoto zdobyli Paweł Kołoczek, Kacper Kaczmarek, Daniel Malinowski oraz Patryk Martinik. David Martinik po widowiskowych walkach zdobył srebro, Damian Greń także wywalczył srebrny medal. Udany debiut w formule MMA odnotował Klaudiusz Sławiczek, który również zdobył srebro.

Octagon Team prowadzi nabór do grupy początkującej w cieszyńskiej sekcji. Wszystkich chętnych zapraszamy na salę: Górny Rynek 6 (zakład Sióstr Boremeuszek). Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek, środę, piątek o 7:30 oraz 16:30, sobotę o 14:30. Grupa dla najmłod-

szych (5-10 lat) ma zajęcia we wtorek, czwartek na 16:30 oraz sobotę o 9:15. Treningi prowadzi Michał Mankiewicz.

OCTAGON

Rajd Turystyczno-Strzelecki

Klub Górski PTTK „Człapoki”, wspólnie z Kołem Terenowym LOK w Cieszynie, zorganizował Rajd Turystyczno-Strzelecki na trasie Golezów Cisownica (trasa spacerowa). Rajd został zorganizowany z okazji Świąt 11-tego Listopada oraz Stulecia Wolnej Polski. Na mecie wszyscy uczestnicy odśpiewali Hymn Polski, a następnie przystąpili do konkursu strzeleckiego z pistoletu sportowego pneumatycznego. Wśród kobiet najlepsza była Małgorzata Sabiniok, w kategorii mężczyzn zawody

wygrał Zbigniew Jasiok. Rajd zakończyło wspólne biesiadowanie przy gęsinie.

MIECZYŚLAW PRAWDZIK

Człapoki w Alpach

Ekipa Klubu Górskiego PTTK Człapoki wylądowała w Słowenii, by spenetrować Alpy Julijskie. Dziewięciodniowa wyprawa odbyła się przy dobrej pogodzie.

Pierwszego dnia odwiedziliśmy zamek Celje, a następnie wąwóz Vintgar z wodospadami Slap Sum na terenie Triglowskiego Parku Narodowego. W kolejnych dniach dziennie maszerowaliśmy (nawet do 13 godzin!) przejściami górskimi. Zaliczyliśmy takie szczyty jak: Mala Tičarica 2071 m.n.p.m., Rodica 1964 m.n.p.m., Dom Planika 2401 m.n.p.m., Debela Peč 2014 m.n.p.m. Ostatni dzień to zwiedzanie stolicy Słowenii – Lubljany - i powrót do domu. ♦

Szczególne środki bezpieczeństwa i tymczasowe kontrole na granicach

I STOPIEŃ alarmowy

Na terenie województwa śląskiego oraz miasta Kraków wprowadzono pierwszy stopień alarmowy (ALFA), który obowiązuje **od 26 listopada do 15 grudnia (godz. 23:59)**. Co to dla nas, jako mieszkańców, oznacza? Stopień alarmowy ALFA wprowadzony został w związku z 24. Sesją Konferencji Stron Ramowej Konwencji ONZ w sprawie zmian klimatu (COP 24).



PIXABAY

Stanowi on najniższy z czterech stopni alarmowych określonych w ustawie o działaniach antyterrorystycznych i jest przede wszystkim sygnałem dla służb dbających o bezpieczeństwo i całej administracji publicznej do zachowania szczególnej czujności. Rozporządzenie wprowadzające pierwszy stopień zagrożenia terrorystycznego w wybranych częściach Polski podpisał Premier Mateusz Morawiecki.

Podczas obowiązywania stopnia alarmowego ALFA mieszkańcy powinni zwrócić szczególną uwagę na wszelkie niestandardowe sytuacje i potencjalne zagrożenia, na przykład: nietypowo zachowujące się osoby, pakunki, torby lub plecaki pozostawione bez opieki w miejscach publicznych, samochody (szczególnie transportowe) zaparkowane w pobliżu miejsc zgromadzeń. Wszelkie niepokojące i nietypowe sytuacje oraz zagrożenia powinny być zgłaszane Policji za pośrednictwem numerów telefonu 112 oraz 997.

W związku ze szczytem klimatycznym ONZ COP 2018, na granicy wewnętrznej

została tymczasowo przywrócona kontrola graniczna. Do 16 grudnia granicę z Niemcami, Litwą, Czechami i Słowacją będzie można przekraczać tylko w wyznaczonych miejscach. Takich miejsc jest w sumie 264. Kontrole są również prowadzone w portach morskich i na lotniskach.

Przywrócenie kontroli nie oznacza powrotu przejść granicznych i szlabanów. Realizowana jest ona w oparciu o patrole Straży Granicznej z wykorzystaniem specjalistycznego sprzętu, czyli mobilnych terminali i tzw. schengenbusów. Pojazdy te mają wyposażenie umożliwiające funkcjonariuszom SG przeprowadzenie kontroli granicznej poza przejściem granicznym.

- Kontrolowane są jedynie osoby wjeżdżające do Polski. Kontrola prowadzona jest w sposób wrywkowy, a działania dostosowane są do realnego zagrożenia. Osoby i pojazdy typowane są do kontroli na podstawie analizy ryzyka oraz informacji przekazywanych przez służby państw sąsiednich. W przypadku ustalenia osób, które mogą stanowić zagrożenie dla bez-

pieczeństwa lub porządku publicznego, wydawane będą decyzje o odmowie wjazdu do naszego kraju – informuje Komenda Główna Straży Granicznej.

Wszyscy odwiedzający w tym czasie Polskę powinni być więc przygotowani na konieczność okazania dokumentów oraz zezwolić na sprawdzenie pojazdu, którym podróżują. W czasie trwania tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej obywatele UE, EOG oraz innych państw, które nie należą do UE, ale na podstawie umów zawartych z UE korzystają z prawa do swobodnego przemieszczania, mogą wjechać na terytorium Polski na podstawie ważnego dowodu osobistego lub paszportu. Obywatele państw trzecich muszą spełnić warunki wjazdu określone w przepisach i posiadać paszport oraz wizę, jeśli jest wymagana.

Warto nadmienić, że tymczasowe przywracanie kontroli na polskiej granicy odbywało się już trzykrotnie: podczas EURO 2012, szczytu klimatycznego w listopadzie 2013 roku oraz na Światowe Dni Młodzieży i szczyt NATO w 2016 roku. ◆

OPR. BARBARA STELMACH-KUBASZCZYK



ELEKTRONICZNE BILETY w komunikacji miejskiej

Od 1 grudnia 2018 r. pasażerowie mogą korzystać z nowych metod płatności za przejazdy autobusami cieszyńskiej komunikacji miejskiej. Jest to efekt zakończenia realizacji ostatniego etapu projektu „Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w Cieszynie”, w ramach którego wdrożona została funkcjonalność biletu elektronicznego w komunikacji miejskiej.

Nowe metody płatności za przejazdy autobusami opisane są w Regulaminie przewozu osób w komunikacji miejskiej w Cieszynie, który został zatwierdzony Zarządzeniem nr 0050.779.2018 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 19 listopada 2018 r. Natomiast rodzaje biletów elektronicznych, ich ceny, a także uprawnienia do korzystania z ulg w przewozach w cieszyńskiej komunikacji miejskiej zostały ustalone Zarządzeniem nr 0050.787.2018 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 22 listopada 2018 r. Oba dokumenty dostępne są na stronie internetowej um.cieszyn.pl w Aktualnościach.

Ceny biletów jednorazowych pozostają na dotychczasowym poziomie. Wprowadzony został limit dzienny kosztów przejazdów – dotyczy on pasażerów korzystających z karty miejskiej, ale nie mających biletu okresowego.

Pasażerowie posiadający kartę miejską będą mogli także korzystać z poszerzonej listy elektronicznych biletów okresowych (7-dniowy, 15-dniowy, 30-dniowy, semestralny, wakacyjny).

Szczegółowe informacje na temat nowych zasad płatności w komunikacji miejskiej są przedstawione poniżej.

UWAGA: Przejazd autobusem na podstawie dotychczasowych biletów papierowych (zarówno jednorazowych, jak i miesięcznych) będzie możliwy tylko do końca stycznia przyszłego roku.

Zgodnie z Regulaminem przewozu osób w komunikacji miejskiej w Cieszynie od 1 grudnia 2018 r. pasażer może jechać autobusem na podstawie:

- 1 biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej,
- 2 uprawnienia do przejazdów bezpłatnych zapisanego na karcie miejskiej,
- 3 e-biletu, czyli jednorazowego biletu elektronicznego opłaconego za pomocą jednego z poniższych sposobów:



- za pomocą karty miejskiej,
- za pomocą karty płatniczej zbliżeniowej,
- za pomocą telefonu z funkcją NFC,
- 4 paragonu potwierdzającego opłacenie przejazdu u kierowcy,
- 5 biletu elektronicznego zakupionego przez telefon komórkowy za pomocą aplikacji (aktualnie dostępna jest aplikacja MoBilet),
- 6 dokumentu wskazanego w cenniku lub innych przepisach prawnych uprawniającego do przejazdów bezpłatnych.

DLACZEGO WARTO POSIADAĆ KARTĘ MIEJSKĄ?

Użytkowanie karty miejskiej będzie podstawowym sposobem płatności za przejazdy autobusami komunikacji miejskiej oraz będzie dawało korzyści pasażerom, których do tej pory nie było. Oto kilka z nich:

- 1 możliwość korzystania z szerszej oferty biletów okresowych,
- 2 możliwość przesiadki do innego autobusu, bez konieczności opłacania nowego biletu (przy spełnieniu pewnych warunków),
- 3 automatyczne stosowanie zasady limitu dziennego kosztów przejazdu (przy spełnieniu pewnych warunków),
- 4 brak konieczności posiadania w trakcie przejazdu autobusem dokumentów

uprawniających do ulg, jeżeli na karcie miejskiej zostanie zapisane takie prawo,

- 5 brak konieczności posiadania w trakcie przejazdu autobusem dokumentu potwierdzającego tożsamość, jeżeli na karcie miejskiej będzie umieszczone zdjęcie jego posiadacza,
- 6 brak konieczności corocznego przedkładania legitymacji szkolnych uczniów (uprawnienie do ulgi 50% zapisane na karcie miejskiej będzie obowiązywało do ukończenia 18 roku życia),
- 7 możliwość zakupu biletu okresowego, a także doładowania tzw. elektronicznej portmonetki, przez Internet (elektroniczna portmonetka zapisana na karcie miejskiej służy do opłacania jednorazowych biletów).

JAK MOŻNA UZYSKAĆ KARTĘ MIEJSKĄ?

Karta miejska wydawana jest na podstawie złożonego wniosku. Formularz wniosku dostępny jest w kasie w budynku Dworca oraz na stronie internetowej: ebilet.zgk.cieszyn.pl. Wniosek należy złożyć w kasie w budynku Dworca lub poprzez stronę internetową: ebilet.zgk.cieszyn.pl.

Kartę miejską odebrać należy osobiście w kasie w budynku Dworca.

CENY BILETÓW OKRESOWYCH WG NOWEGO CENNIKA (w złotych):

RODZAJ BILETU		CIESZYN-CIESZYN	CIESZYN-POGWIZDÓW	CIESZYN-KACZYCE	POGWIZDÓW-KACZYCE
7-dniowy	wszystkie linie	40,00	50,00	55,00	40,00
15-dniowy	wszystkie linie	60,00	70,00	75,00	60,00
30-dniowy	jedna linia	81,00	—	—	—
	dwie linie	90,00	—	—	—
	wszystkie linie	96,00	116,00	122,00	81,00
semestralny	wszystkie linie	400,00	500,00	550,00	400,00
wakacyjny	zwykły	129,00	184,00	200,00	129,00
	promocyjny	70,00	100,00	110,00	70,00

Za osobę, która nie ukończyła 16-ego roku życia, wniosek składa i kartę miejską odbiera rodzic lub opiekun prawny.

Składając wniosek w kasie w budynku Dworca, należy okazać dokument ze zdjęciem potwierdzający tożsamość, oryginał dokumentu potwierdzającego typ ulgi lub uprawnienie do bezpłatnych przejazdów i czas ich obowiązywania. Jeżeli na karcie ma być umieszczone zdjęcie, do wniosku należy także dołączyć zdjęcie o wymiarach 35x45 mm (istnieje możliwość wykonania zdjęcia na miejscu).

Mieszkańcy Cieszyna oraz miejscowości położonych na terenie gmin Hażlach i Zebrzydowice uzyskują kartę miejską za darmo, pozostałe osoby wnoszą opłatę w wysokości 20 zł.

W chwili wydawania karty miejskiej w kasie budynku Dworca Cieszyn, można doładować elektroniczną portmonetkę, a także zakupić bilet okresowy.

GDZIE ZAKUPIĆ BILET OKRESOWY? GDZIE DOŁADOWAĆ ELEKTRONICZNĄ PORTMONETKĘ?

Bilet okresowy może zostać zakupiony, a elektroniczna portmonetka na karcie miejskiej może być doładowana:

- 1 w kasie lub biletomatach w budynku Dworca Cieszyn,
- 2 w jednym z 6 punktów doładowań (lokalizacje punktów doładowania zostaną podane na stronie internetowej: zgk.cieszyn.pl w zakładce Komunikacja miejska),
- 3 przez stronę internetową: ebilet.zgk.cieszyn.pl – tylko w przypadku posiadania aktywnego konta na tej stronie (w tym przypadku konieczne będzie dodatkowo zapisane danych o zakupionym bilecie na karcie miejskiej – informacja na ten temat przedstawiona zostanie w dalszej części artykułu).

W przypadku zakupu biletu okresowego lub doładowania elektronicznej portmonetki za pośrednictwem strony internetowej, konieczne jest zapisanie danych na karcie miejskiej. Można to zrobić samodzielnie w dowolnym kasowniku

elektronicznym w autobusie. W tym celu należy dotknąć palcem pole „Aktywacja doładowania” (zmeni się kolor tego pola), a następnie włożyć kartę miejską do specjalnego otworu w kasowniku. Wówczas na karcie zapisywane są dane o zakupionym bilecie okresowym lub o doładowaniu elektronicznej portmonetki.

Posiadacz karty może również zapisać dane o zakupie biletu okresowego lub doładowania elektronicznej portmonetki:

- 1 w kasie w budynku Dworca,
- 2 samodzielnie w biletomatach znajdujących się w budynku Dworca – umieszczając kartę w kieszeni przeznaczony dla karty miejskiej.

UWAGA: Zaleca się, aby transakcje internetowe przeprowadzać z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem, gdyż system biletowy umożliwia zapis danych na karcie dopiero po zakończeniu wpłaty na koncie.

Minimalna kwota doładowania elektronicznej portmonetki wynosi 5 zł.

JAK KORZYSTAĆ Z BILETU OKRESOWEGO?

Przejazd autobusem z wykorzystaniem biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej wymaga zarejestrowania przejazdu w kasowniku elektronicznym znajdującym się w autobusie.

UWAGA: Niezarejestrowanie przejazdu uznawane jest za przejazd bez ważnego biletu.

Rejestracja przejazdu polega na zbliżeniu karty miejskiej do kasownika elektronicznego (nie należy dokonywać żadnych czynności na dotykowym ekranie kasownika). System automatycznie odczytuje dane z karty miejskiej i rejestruje przejazd na podstawie biletu okresowego (jeżeli jest on ważny w tym dniu i na tej linii komunikacyjnej).

Jeżeli przy rejestrowaniu przejazdu pojawia się ostrzeżenie (żółte tło na ekranie kasownika, zamiast zielonego), oznacza to bliski termin upływu ważności biletu okresowego. Posiadacz karty miejskiej powinien w najbliższym czasie zakupić bilet okresowy na kolejny okres.

UWAGA: W przypadku braku na karcie miejskiej ważnego biletu okresowego (np. z powodu upływu terminu jego ważności lub próby przejazdu autobusem na innej linii, niż ustalona dla posiadane biletu okresowego) kasownik elektroniczny, bez ostrzeżenia, podejmuje próbę sprzedaży e-biletu według taryfy zapisanej na karcie miejskiej (bilet normalny lub bilet ulgowy). W przypadku braku środków na elektronicznej portmonetce na wyświetlaczu pojawia się stosowna informacja na czerwonym tle.

JAK POSIADACZ KARTY OPŁACA E-BILET ZA SWÓJ PRZEJAZD?

Zakup e-biletu ze środków elektronicznej portmonetki zapisanej na karcie miejskiej polega na zarejestrowaniu przejazdu w kasowniku elektronicznym.

Rejestracja przejazdu w autobusie posiadacza karty miejskiej polega na zbliżeniu karty miejskiej do kasownika elektronicznego (nie należy dokonywać żadnych czynności na dotykowym ekranie kasownika). System automatycznie odczytuje dane z karty i rejestruje przejazd na podstawie e-biletu według taryfy zapisanej na karcie (bilet normalny lub bilet ulgowy).

UWAGA: Posiadacz karty miejskiej, kończąc przejazd autobusem, zobowiązany jest do ponownego zbliżenia karty do kasownika elektronicznego w celu rejestracji wyjścia z autobusu (zakończenie przejazdu).

Poprawne przeprowadzenie rejestracji wyjścia potwierdzone jest stosownym komunikatem na wyświetlaczu oraz pojedynczym sygnałem dźwiękowym.

Podczas przejazdów komunikacją miejską na podstawie e-biletu opłaconego kartą miejską, obowiązują następujące zasady:

- 1 po zarejestrowaniu przejazdu w kasowniku elektronicznym, na karcie miejskiej w ramach elektronicznej portmonetki blokowana jest maksymalna wartość

biletu jednorazowego zgodna ze strefą komunikacyjną, po której przebiega linia; ② po zarejestrowaniu wyjścia z autobusu, następuje zwrot środków na elektroniczną portmonetkę w wysokości różnicy wynikającej z opłaty pobranej a należnej; ③ **UWAGA: w przypadku braku zarejestrowania wyjścia z autobusu, pobierana jest z elektronicznej portmonetki maksymalna dla danej linii wartość biletu jednorazowego.**

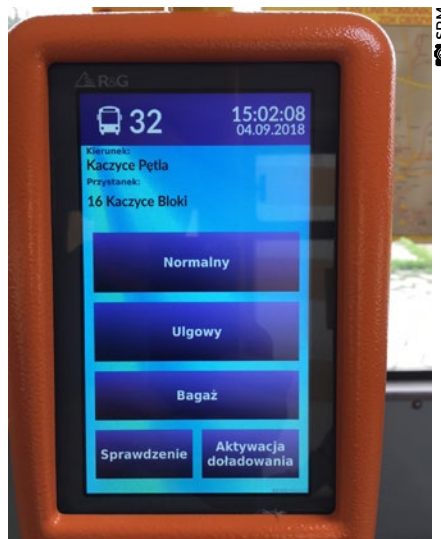
Przykład 1: Pasażer bez uprawnień do ulgi wykonuje przejazd linią nr 32. Wsiadł do autobusu na przystanku Garncarska i zarejestrował swój przejazd. System biletowy zablokował na karcie miejskiej kwotę 4,20 zł. Pasażer dojeżdżając do przystanku Marklowice OSP zarejestrował wyjście z autobusu. Ponieważ pasażer nie przekroczył strefy Cieszyn – Cieszyn, system biletowy zwrócił mu na elektroniczną portmonetkę kwotę 1,40 zł. Gdyby pasażer nie zarejestrował wyjścia z autobusu, system pobrałby mu całą kwotę 4,20 zł, uznając że pasażer jechał do końcowego przystanku tej linii.

E-bilet opłacony kartą miejską uprawnia do przesiadki z jednego autobusu do drugiego autobusu bez uiszczania dodatkowej należności (bez zakupu dodatkowego biletu), jeżeli w ciągu 20 minut od zarejestrowania wyjścia z jednego autobusu pasażer zarejestruje przejazd w drugim autobusie. W takim przypadku pobierana jest opłata za jeden bilet w wysokości odpowiadającej strefie komunikacyjnej, w której pasażer wykonywał przejazdy autobusami.

JAK POSIADACZ KARTY OPŁACA E-BILET ZA PRZEJAZD WSPÓLPASAŻERA?

Posiadacz karty miejskiej po wejściu do autobusu musi najpierw zarejestrować SWÓJ przejazd na podstawie biletu okresowego lub poprzez zakup e-biletu.

Następnie może nabyć e-bilet dla współpasażera. Konieczne jest w tym celu dotknięcie palcem pola „Normalny” lub „Ulgowy” na ekranie kasownika (zmieni się kolor tego pola). Kasownik elektroniczny jest gotowy przez około 5 sekund do pobrania opłaty za e-bilet.



Po przyłożeniu karty miejskiej pobierana jest opłata. Poprawne przeprowadzenie zakupu e-biletu potwierdzone jest stosownym komunikatem na wyświetlaczu oraz pojedynczym sygnałem dźwiękowym.

System biletowy umożliwia zakupienie maksymalnie pięciu e-biletów dla współpasażerów.

Przy wysiadaniu z autobusu KONIECZNIE należy ponownie przyłożyć kartę miejską do kasownika (TYLKO JEDEN RAZ). Wówczas następuje zarejestrowanie wyjścia z autobusu zarówno posiadacza karty, jak i jego współpasażerów oraz dokonywany jest ewentualny zwrot środków (zgodnie z zasadą opisaną powyżej).

UWAGA: Współpasażer powinien wyjść z autobusu razem z posiadaczem karty miejskiej, gdyż dalsza podróż uznawana będzie za jazdę bez ważnego biletu.

JAK SPRAWDZIĆ DANE NA KARCIE MIEJSKIEJ?

Posiadacz karty miejskiej może sprawdzić kartę miejską w zakresie zapisanych na niej biletów okresowych oraz stanu środków w elektronicznej portmonetce:

- ① samodzielnie w dowolnym kasowniku elektronicznym w autobusie – wykorzystując tryb „Sprawdzenie karty”,
- ② samodzielnie w biletomatach znajdujących się w budynku Dworca – postępując zgodnie z instrukcją na ekranie biletomatu,
- ③ za pośrednictwem strony internetowej: e-bilet.zgk.cieszyn.pl – tylko w przy-

padku posiadania aktywnego konta na tej stronie,

④ w kasie w budynku Dworca.

W celu sprawdzenia karty miejskiej w kasowniku elektronicznym należy dotknąć palcem pole „Sprawdzenie karty” i zbliżyć kartę miejską do kasownika. Wówczas na ekranie wyświetlana jest informacja o bilecie okresowym, stanie elektronicznej portmonetki i o ważnych e-biletach (zakupionych w danym autobusie).

JAK FUNKCJONUJE LIMIT DZIENNY KOSZTÓW PRZEJAZDU?

Pasażer wykonujący przejazdy autobusem na podstawie e-biletu opłaconego kartą miejską uzyskuje uprawnienia do limitu dziennego na następujących warunkach:

- ① uprawnienie dotyczy tylko przejazdów, w których pasażer zarejestruje przejazd po wejściu do autobusu i zarejestruje wyjście z autobusu;
- ② do czasu osiągnięcia odpowiedniego limitu dziennego dla danej strefy z elektronicznej portmonetki pobierane są odpowiednie opłaty za przejazdy jednorazowe,
- ③ po osiągnięciu w danym dniu limitu opłaty za następne przejazdy nie będą pobierane,
- ④ przekroczenie przez pasażera którejkolwiek strefy komunikacyjnej powoduje naliczanie odpowiednio większej wartości limitu oraz większych cen biletów jednorazowych.

Przykład 2: Pasażer nie posiadający uprawnień do ulgi wykonał dwa przejazdy w strefie Cieszyn – Cieszyn. System biletowy pobrał z elektronicznej portmonetki kwotę 5,60 zł. W tym samym dniu pasażer wykonuje trzeci przejazd w tej samej strefie. System pobiera opłatę za ten przejazd w kwocie 2,40 zł (razem 8,00 zł). Za kolejne przejazdy w tej samej strefie system nie pobiera opłat. Okazuje się, że pasażer musi wykonać jeszcze przejazd z Cieszyna do Pogwizdowa (linia nr 30 lub 32). System podczas tego przejazdu pobrał opłatę w wysokości 3,00 zł zamiast standardowej opłaty 4,00 zł (dochodząc do limitu 11,00 zł). ◆

ARKADIUSZ SKOWROŃSKI,

WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA

LIMITY DZIENNE KOSZTÓW PRZEJAZDU (w złotych):

STREFA KOMUNIKACYJNA	CIESZYN-CIESZYN	CIESZYN- POGWIZDÓW	CIESZYN-KACZYCE	POGWIZDÓW- KACZYCE
Kwota limitu dziennego w taryfie normalnej	8,00	11,00	12,00	8,00
Kwota limitu dziennego w taryfie ulgowej 50%	4,00	5,50	6,00	4,00

OGŁOSZENIE

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. zaprasza klientów cieszyńskiej komunikacji miejskiej do zapoznania się z nowymi zarządzeniami Burmistrza Miasta Cieszyna, w których zostały określone:

- zasady korzystania z przewozów pasażerskich, co zostało ujęte w nowym regulaminie przewozu osób w komunikacji miejskiej w Cieszynie, oraz
- nowy cennik biletów za przewóz osób i bagażu oraz uprawnień do korzystania z ulg w przewozach w cieszyńskiej komunikacji miejskiej.

Ceny biletów jednorazowych pozostają na dotychczasowym poziomie, jedynie korekcie uległ jeden z nominalów opłaty za przejazd uiszczanej bezpośrednio u kierowcy (na trasie Cieszyn-Kaczyce). Zmianie natomiast uległy struktura i ceny biletów okresowych a także sposób korzystania z ulg. Prosimy o uważne zapoznanie się z tymi zmianami.

W związku z wprowadzeniem od dnia 1 grudnia 2018 roku elektronicznych biletów za przejazdy cieszyńską komunikacją miejską zapraszamy wszystkich pasażerów do aktywnego korzystania z nowych metod płatności za przejazdy. Wniosek o wyrobienie karty miejskiej można złożyć poprzez stronę internetową ebilet.zgk.cieszyn.pl lub w kasie Dworca Cieszyn. Natomiast odebrać ją należy osobiście tylko w kasie Dworca okazując odpowiednie dokumenty. Prosimy telefonicznie lub mailowo uzgadniać termin odbioru tej karty. Telefon: 33 48 66 102; e-mail: kasadworzec@zgk.cieszyn.pl. Kasa Dworca Cieszyn od dnia 3 grudnia 2018 r. będzie czynna w godzinach od 9:00 do 17:00 (w dni robocze).

Patrz: Elektroniczne bilety w komunikacji miejskiej **str. 17-19**

OGŁOSZENIE O PRACĘ

Urząd Miejski w Cieszynie ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn poszukuje pracowników na stanowisko konserwatora - 1 etat.

Miejsce pracy: Referat Obiektów Sportowych Wydziału Sportu Hala Widowiskowo-Sportowa lub Kąpielisko Miejskie (w sezonie letnim) w Cieszynie. Informacji udziela Naczelnik Wydziału Sportu Cezary Cieńciała tel. 33 479 43 95

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego działkę nr 170/5 obr. 40 o pow. 322 m² zabudowaną budynkiem mieszkalnym nr 58A przy ul. Bielskiej oraz zabudowaniami gospodarczymi, zapisaną księdze wieczystej nr BB1C/00058126/8 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie bip.um.cieszyn.pl oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 16 listopada 2018 r. do 7 grudnia 2018 r.

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. GÓRNY RYNEK NR 1

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, lokal użytkowy położony na I piętrze budynku przy ul. Górny Rynek w Cieszynie (wejście od ul. Szersznika), o łącznej powierzchni użytkowej 37,98 m², ograniczonego na prowadzenie w lokalu cichej, nieuciążliwej dla mieszkańców działalności gospodarczej.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszony na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /

ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. GÓRNY RYNEK NR 11

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 11 przy ul. Górny Rynek w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 28,00 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszony na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o..

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 5 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5303/181534 części,
- lokal mieszkalny nr 1 położony w budynku przy ul. Głębokiej 41 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4242/39427 części,
- lokal mieszkalny nr 7 położony w budynku przy ul. Mickiewicza 8 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5460/85970 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 16 listopada 2018 r. do dnia 7 grudnia 2018 r.

OGŁOSZENIE

W związku z wykonywaniem prac serwisowo - konserwacyjnych Obiekt Sportowy przy Szkole Podstawowej nr 4 w Cieszynie w dniach 24.12.2018 r. - 01.01.2019 r. będzie nieczynny. W dniu 06.01.2019 r. niedziela (Święto Trzech Króli) Obiekt Sportowy - będzie nieczynny.

Jednocześnie informuję, że wszelkie informacje dotyczące godzin otwarcia i rezerwacji basenu SP 4 w Cieszynie są dostępne na stronie internetowej szkoły www.sp4cieszyn.pl w zakładce basen.

JAROSŁAW NOWAKOWSKI, KIEROWNIK OBIEKTU SPORTOWEGO

ZAPROSZENIE

Od października trwa sezon na lodowisku w Cieszynie. To doskonałe miejsce do wspaniałej zabawy i spędzenia czasu w rodzinnym gronie. Posiadamy zniżki dla osób z Cieszyńską Kartą Dużej Rodziny, seniorów, dzieci oraz studentów. Harmonogram lodowiska można znaleźć na stronie www.sport.cieszyn.pl. Zapraszamy! ◆

WYDZIAŁ SPORTU UM

KINO PIAST

www.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

- **30.11-02.12, g. 20:00** Miłość jest wszystkim (komedia), Polska, 15.
- **03-05.12, g. 19:15** Miłość jest wszystkim (komedia), Polska, 15.
- **06.12, g. 20:00** Miłość jest wszystkim (komedia), Polska, 15.
- **30.11-02.12, g. 14:30** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **30.11-02.12, g. 16:15** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **30.11-02.12, g. 18:00** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **03.12-05.12, g. 15:30** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **03.12-05.12, g. 17:15** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **06.12-09.12, g. 14:30** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **06.12-09.12, g. 16:15** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **06.12-09.12, g. 18:00** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **10.12-13.12, g. 15:30** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **10.12-13.12, g. 17:15** Grinch – dubbing (animowana komedia familijna), Chiny/USA, 6.
- **04.12, g. 10:00** Wystawa na ekranie – Impresjonści i człowiek, który ich stworzył – napisy, Anglia, 10.

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **30.11, g. 15:00** WyGRYwamy – turniej gier planszowych
- **30.11, g. 17:00** Spotkanie autorskie z Małgorzatą Bryl-Sikorską
- **03.12, g. 10:30** Angielski dla seniora 55+
- **05.12, g. 10:00** Uniwersytet Trzeciego Wieku
- **05.12, g. 15:00** Animowanki – warsztaty filmowe
- **05.12, g. 16:30** Laboratorium Multimedialne
- **10.12, g. 10:30** Angielski dla seniora 55+
- **12.12, g. 10:00** Uniwersytet Trzeciego Wieku
- **12.12, g. 15:00** Animowanki – warsztaty filmowe
- **12.12, g. 16:30** Laboratorium Multimedialne

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

- **30.11, g. 19:00** Międzynarodowy projekt – koncert 10 tenorów. Agencja Brussa
- **02.12, g. 19:30** Kabaret pod Wyrwigroszem „Tra ta ta ta”
- **03.12, g. 09:00** Przedstawienie teatralne „W Krainie Narnii”. Beskidzka Agencja Artystyczna
- **03.12, g. 11:40** Przedstawienie teatralne „Zemsta”. Beskidzka Agencja Artystyczna

● **07.12, g. 17:30** Spektakl „Serca na odwyku”

● **07.12, g. 20:15** Spektakl „Serca na odwyku”

● **09.12, g. 19:00** Seminarium z zakresu ochrony przeciwpożarowej

● **13.12, g. 09:00** Musical „Wesołych Świąt”. Fundacja „STER” – zespół PeDeBe

● **13.12, g. 11:00** Musical „Wesołych Świąt”. Fundacja „STER” – zespół PeDeBe

● **14.12, g. 09:00** Musical „Wesołych Świąt”. Fundacja „STER” – zespół PeDeBe

● **14.12, g. 18:30** Musical „Wesołych Świąt”. Fundacja „STER” – zespół PeDeBe

● **16.12, g. 17:00** Działek do orzechów – Narodowy Balet Królewski ze Lwowa

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

● **01.12, g. 8:30** Podróże z Kulturą – Austerlitz i Ołomuniec – (COK, Biuro Usług Turystycznych „Lipsa Travel”)

● **1.12, g. 9:00** Musical Projekt – próby do młodzieżowej produkcji Musicalowej

● **2.12, g. 8:00** Rynek Cieszyn - Targi Staroci

● **3.12, g. 15:00** Cieszyńskie Gwiazdeczki – próba zespołu taneczno-mażoretkowego

● **3.12, g. 15:00** Szkółka szachowa dla dzieci

● **4.12, g. 16:00** „Rzódzimy, rozprawiemy, śpiewamy po naszymu i ni jyny” - koło miłośników gwary cieszyńskiej

● **4.12, g. 18:00** Amatorska Grupa Gitarowa – próba zespołu AGG

● **5.12, g. 16:00** Pracownia Malarstwa i Rysunku

● **6.12, g. 17:00** Rynek Cieszyn - Rozświetlenie Choinki

● **6.12, g. 20:00** Piwnica Browaru Zamkowego Cieszyn - Turniej Karaoke o Puchar Browaru Zamkowego Cieszyn - PÓŁFINAŁ

● **7.12, g. 18:00** Klezmer – zespół tańca żydowskiego – próba

● **7.12, g. 18:00** Orkiestra Dęta Cieszyńska – próba zespołu

● **10.12, g. 15:00** Mażoretki – Cieszyńskie Gwiazdeczki - trening

● **11.12, g. 16:00** Pracownia rękodziela artystycznego dla młodzieży i dorosłych



**6 GRUDNIA
2018 ROKU**

godz. 17.30 - 18.30
godz. 19.00 - 20.00

MIKOŁAJKI NA ŁODOWISKU

**17.30-18.30 DZIECI 4-12 LAT:
GRY, ZABAWY, KONKURSY,
ANIMACJE SPORTOWE NA ŁODZIE
WIELE INNYCH ATRAKCJI**

**19.00-20.00 MŁODZIEŻ, DOROŚLI
SPECJALNA ŚLIZGAWKA
Z MIKOŁAJKOWĄ OPRAWĄ MUZYCZNĄ**

**WSTĘP ZGODNIE
Z
CENNIKIEM**



Szczegóły na www.sport.cieszyn.pl

ZAPRASZAMY!

**HAŁA WIDOWISKOWO-SPORTOWA
IM. CIESZYŃSKICH OLIMPIJCZYKÓW
UL. SPORTOWA 1, 43-400 CIESZYN**

● **11.12, g. 17:00** Pracownia Fotografii i Nowych Mediów

● **11-16.12** „Na Ludowo...” - Dni Kultury Ludowej w ramach projektu „Kaj indzi inakrzy, u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”.

● **12.12, g. 16:00** Finał XV Konkursu Gwar „Po cieszyńsku, po obu stronach Olzy”

● **12.12, g. 17:00** Język z Kulturą – Kulturalny czeski

● **13.12, g. 20:00** Piwnica Browaru Zamkowego Cieszyn - Turniej Karaoke o Puchar Browaru Zamkowego Cieszyn - WIELKI FINAŁ

● **14.12, g. 10:00** Rusz się Seniorze!

● **15.12** Podróże z Kulturą – Adwentowy Wiedeń – (COK, Biuro Usług Turystycznych „Lipsa Travel”)

● **do 31.12** Miejska Galeria Sztuki 12 „Orzeł i polski pejzaż symboliczny” - wystawa malarstwa Zygmunta Lisa i Tadeusza Rusa

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● **13.12, g. 09:00** ZUS. Zmiany w sposobie opłacania składek

● **16.12** Zaprojektuj Święta

● **do 9.01** Gospodarze. Cieszyńscy przedsiębiorcy w pierwszych latach Niepodległej

● **Punkt Informacji Turystycznej** czynny codziennie 10:00-17:00

● **Sklep Zamku Cieszyn** (w Oranżerii): czynny codziennie 10:00-17:00

● **Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja i św. Wacława**, czynne codziennie: 9:00-16:00

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

● **30.11, g. 17:00** Sprawy wielkie i mniejsze. Telegramy z okresu plebiscytowego na Śląsku Cieszyńskim. Prezentacja Krzysztofa Kleczka w ramach cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”

● **do 01.02.19** Wzrastanie w Polskę. Śląsk Cieszyński w II Rzeczypospolitej

● **do 15.02.19** Powrót do Ziemi Obiecanej. Śląsk Cieszyński w II Rzeczypospolitej.

MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

● **Bezpłatne zwiedzanie muzeum** (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● **do 31.12** „Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego” (Galeria Wystaw Czasowych)

● **Muzeum czynne:** wt., czw., sob., nied.: 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00; śr., pt.: 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00; pon.: nieczynne

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukartwa.pl, tel. 33 851 16 30

● **do 21.12** Michał Kliś „Opłatek” – świąteczne grafiki drzeworytowe (galeria „Przystanek Grafika”)

● **Czynne: wt.-pt. 10:00-16:00.** W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, introligatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście. Na indywidualne zwiedzanie zapraszamy o pełnych godzinach.

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

● **Cieszyńska Rada Seniorów** zaprasza do „Kaskady”, lokalu, który mieści się na Osiedlu Podgórze przy ul. Karola Strzy 27. Spotkania przy muzyce odbywać się będą w każdy trzeci wtorek miesiąca od godziny 17:00.

● **Klub Seniora „Liburnia”** zaprasza na czwartkowe spotkania w Spółdzielni Mieszkaniczej „Cieszynianka” przy ul. Hajduka od godz. 09:00.

UNIwersytet TRZECIEGO WIEKU

● **Każdy poniedziałek, w godzinach 13:30-15:00**, na małej sali gimnastycznej (budynek US, wejście od basenu, I piętro) – sekcja tańca liniowego zaprasza na zajęcia

● **04.12, g. 10:00** Kino Piast, Wystawa na ekranie: Impresjoniści i człowiek, który ich stworzył – z muzeów oraz galerii Wielkiej Brytanii i USA. Bilet w cenie 15,00 zł

● **10.12, g. 17:00** SM „Cieszynianka”, sala konferencyjna OCKiR, prelekcja „Australia Zachodnia – część II, mgr Wojciech Mazur”

● **11.12, g. 16:00** sala konferencyjna Książnicy Cieszyńskiej, wykład dr Tadeusza Kani „Osiągnięcia naukowe i kulturalne po uzyskaniu niepodległości”

● **Więcej informacji:** tel. 33 85-46-333, w czwartki w godzinach 13:30-15:00 oraz 536 257 624 w godzinach 08:00-20:00. www.utwcieszyn.us.edu.pl

OCKIR

● **06.12, g. 16:00** Mikołaj w OCKIR: Grinch – A co ze Świętami??? – program interaktywny oraz spotkanie z Mikołajem dla dzieci członków SM Cieszynianka, ilość miejsc ograniczona, bilety: 10 zł oraz zapisy w OCKiR

● **07.12, g. 17:00** Warsztaty zdobienia bombek - warsztaty dla dzieci – prowadzenie Manufaktura Kreatywności MICO, wstęp – 10 zł, zapisy w OCKiR, tel. 536 050 906

● **10.12, g. 17:00** Australia Zachodnia cz. II - prelekcja multimedialna Wojciecha Mazura w ramach spotkań Sekcji Miłośników Podróży (org. UTW, OCKiR)

● **11.12, g. 11:00** Sekcja gry w boule, wstęp wolny

RÓŻNE

● **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00 sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.

● **MUZEUM PROTESTANTYZMU** Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środę w godz. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)

SPORT

● **06.12, g. 17:30** Mikołajki na lodowisku (dzieci 4-12 lat: gry, zabawy, konkursy, animacje sportowe na lodzie i wiele innych atrakcji). Hala Widowiskowo-Sportowa

● **06.12, g. 19:00** Mikołajki na lodowisku (młodzież, dorośli: specjalna ślizgawka z mikołajkową oprawą muzyczną). Hala Widowiskowo-Sportowa

Więcej informacji dostępnych na stronie SPORT.CIESZYN.PL

INNE

● **do 31.12** Z cyklu Magiczna Wenecja: „Aleksandra Borzecka malarstwo i inne” oraz unikatowa biżuteria srebrna z pracowni Kłosok, Emi, Tilia. Galeria „W Bramie”

GALERIA „W PRZEJŚCIU” SSM CIESZYN UL. BLOGOCKA 24

WYSTAWA CZYNNA OD 4.12.2018 DO 3.01.2019



WYSTAWA POKONKURSOWA III EDYCJI POWIATOWEGO KONKURSU PLASTYCZNEGO SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH

"POLSKA NIEPODLEGŁOŚĆ W OCZACH MŁODZIEŻY"



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

● Ośrodek Szkolenia Zawodowego Ochotniczych Hufców Pracy w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Górny Rynek 1 (wejście od ul. Szerokiej)
Biuro czynne od pn – pt. 7:45 - 15:45
tel. 502-031-659 e-mail: osz.cieszyn@ohp.pl; osz.ohp.cieszyn@gmail.com

● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29

● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości
pon., czw., pt. 16.00–20.00
i wt., śr. 11.00–15.00: 33 852 40 00

● GRUPA AA „DROMADER” -

Mitingi AA - Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, spotkania w każdą niedzielę miesiąca o godz. 17.00.

● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
czynny w piątki w godz. 11.00-20.00

● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,
Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993,
Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,
www.zgk.cieszyn.pl

● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FB

Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.

ZAPISZ SIĘ NA NEWSLETTER

Bądź na bieżąco z wydarzeniami w Cieszynie. Wejdź na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter podaj swój adres e-mail, a będziesz otrzymywał na skrzynkę mailową informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

ZGŁOŚ IMPREZĘ NA WWW.CIESZYN.PL

Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

INFORMACJA SMS

Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym. Otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746.
Nakład: 7.000 szt.

Wydawca:

Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 42,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Redaktor naczelna:

Renata Karpińska

Zespół redakcyjny:

Anna Zertka-Bednarek, Julia Linnert,
Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

PRZYTUŁ PSISKO

Prezentujemy Państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.

KORNELIA

Mam 2 koty. Lubię górskie wędrowki oraz podróże. Uważam, że Akcja „Przytul Psisko” to wspaniały pomysł, polecam ją każdemu.

MALUSZEK

ma dopiero około 3 miesięcy, wyrośnie na średniej wielkości pieska. Suczka została znaleziona w Golezowie wraz z rodzeństwem – cztery suczki i jeden piesek. Jest bardzo kochanym szczeniakiem, ma ciemne ubarwienie, jej sierść jest miłutka w dotyku. Suczka ma jasne łapki i brzuszec w kolorze ciepłego miodu. Z pewnością wypełni każdy dom radością i miłością.

Numer ewidencyjny:
426-430/2018.



ROMAN

Jestem pracownikiem huty trzynieckiej. Lubię chodzić po górach. Jestem miłośnikiem zwierząt, lubię czytać książki przyrodnicze.

AKSEL

to wspaniały pies, w wieku około 4 lat. Jest krótkowłosey, ma piękne miodowe ubarwienie z ciemnymi plamkami. Jest średniej wielkości, w kłębie ma około 45 cm. Znaleziony został 20 października 2018 roku w Cieszynie. Aksel to łagodny pies, jest przyjazny, lubi spędzać czas w towarzystwie ludzi. Z pewnością ciepły, kochający dom wypełni jego serce miłością.

Numer ewidencyjny:
419/2018.



SPRAWY WIELKIE i mniejsze

W piątek 30 listopada 2018 r. o godz. 17.00 w ramach przedostatniego w tym roku spotkania z cyklu „Cymelia i osobliwości” Książnica Cieszyńska zaprasza na prezentację Krzysztofa Kleczka zatytułowaną „Sprawy wielkie i mniejsze. Telegramy z okresu plebiscytowego na Śląsku Cieszyńskim”.

W centrum zainteresowania prowadzącego znajdzie się zwrócona grupa ok. 100 telegramów, pochodząca z okresu przygotowań do planowanego plebiscytu na Śląsku Cieszyńskim, a ściślej z miesięcy: styczeń-marzec 1920 r. Uzupełnienie tego zbioru stanowić będzie dziennik aparatowy za miesiąc marzec 1920 r. Telegrafu Państwowego w Cieszynie.

Prezentowane telegramy związane są w przeważającej większości z działalnością Głównego Komitetu Plebiscytowego w Cieszynie utworzonego na wniosek Ryszarda Kunickiego we wrześniu 1918 r. i odsłaniają kulisy przygotowań do planowanego plebiscytu, akcentują m.in. społeczne i ekonomiczne tło akcji plebiscytowej. Telegramy, znajdujące się w zespole archiwalnym Tek Regera, są cennym źródłem historycznej wiedzy nie tylko w wymiarze skomplikowanych dziejów polityczno-społecznych Śląska Cieszyńskiego w latach 1918-1920, ale również skarbnicą informacji na temat rozwoju telekomunikacji i wpływu na bieg wydarzeń ówczesnych form komunikacji z telegrafem na czele.

Prezentacja wpisuje się w obchody 100 rocznicy odzyskania niepodległości, przypominając, że odrodzenie państwowości polskiej było aktem żmudnym i rozciągniętym w czasie. Termin prezentacji zbiegł się ponadto z likwidacją (na początku października 2018 r.) usługi telegramu przez państwowego operatora pocztowego. Tym samym epoka telegramu w Polsce przeszła ostatecznie do historii. Nie należy jednak zapominać o roli, jaką telegraf odegrał w ważnych momentach dziejowych. ●

**PRZEDMIOTEM
PRELEKCYJ
będą telegramy
z okresu styczeń-
marzec 1920 r.
związane z organ-
izacją plebiscytu
na Śląsku
Cieszyńskim**

Marzec 1920 r. TELEGRAF PAŃSTWOWY
Dziennik aparatowy przew. № 244 do Krakowa

Godziny Minuty	Nazwa stacji telegra- ficznej	Przyjęcie					Oddanie					Liczba i rodzaj telegra- mów
		N N wchodzących telegramów	N N przechodzą- cych telegramów	N N wychodzą- cych telegramów	N N przechodzą- cych telegramów	N N wychodzą- cych telegramów	N N przechodzą- cych telegramów	N N wychodzą- cych telegramów	N N przechodzą- cych telegramów			
9/3 20	Kraków					14						215
20 20	Kraków					15						215
9/3 20	Kraków					16						215
11/3 17	"					17						215
11/3 18	"					18						215
11/3 19	"					19						215
11/3 20	Kraków					20						339
16/3 18	Kraków					21						162
16/3 19	"					22						16
16/3 19	Kraków					23						22
16/3 19	Kraków					24						32
16/3 19	"					25						426
16/3 19	"					26						22
16/3 19	Kraków					27						112
16/3 19	Kraków					28						22
16/3 19	Kraków					29						112
16/3 19	Kraków					30						215
16/3 19	Kraków					31						215
16/3 19	Kraków					32						215
16/3 19	Kraków					33						215
16/3 19	Kraków					34						215
16/3 19	Kraków					35						215
16/3 19	Kraków					36						215
16/3 19	Kraków					37						215
16/3 19	Kraków					38						215
16/3 19	Kraków					39						215
16/3 19	Kraków					40						215
16/3 19	Kraków					41						215
16/3 19	Kraków					42						215
16/3 19	Kraków					43						215
16/3 19	Kraków					44						215
16/3 19	Kraków					45						215
16/3 19	Kraków					46						215
16/3 19	Kraków					47						215
16/3 19	Kraków					48						215
16/3 19	Kraków					49						215
16/3 19	Kraków					50						215
16/3 19	Kraków					51						215
16/3 19	Kraków					52						215
16/3 19	Kraków					53						215
16/3 19	Kraków					54						215
16/3 19	Kraków					55						215
16/3 19	Kraków					56						215
16/3 19	Kraków					57						215
16/3 19	Kraków					58						215
16/3 19	Kraków					59						215
16/3 19	Kraków					60						215

Telegraf Państwowy

Blankietu № 41

Przewodnika №

Otrzymał dn. / 19 r.

o godz. min. od

Podpis urzędnika

z PP CIESZYŃ 14/3. 1920 = słów dn. / godz. min.

TELEGRAM 17.199

poseł kantor warszawa zarabia

29 1 =

delegacja uchodźców z zachodniej części śląska w ilości 6 osób przybicie we wtorek lub srode do warszawy przygotować dla nich noclegi i wyjednać audjencja u ministra patka prezydenta ministrów skulskiego i naczelnika państwa natychmiast donyesc czy wszystko dla przyjęcia delegacji przygotowane = dr kunicki .t

Wojd. Karoz. 14/3 1' - [Signature]

Zasad. Telegramów nie przyjmuje, odpowiedzialność, wymiary, ręcznik telegramów. Nagłówek telegramu przyjęty z aparatu drukowaniem czcionkami 3) numer telegramu. 4) ilość słów. 5) data nadania. 6) godzinę i min.

№ P. I T. 1001. IV. 999. 2.000.000